

# PROJET

AGRICULTURE



**Un mondo di soluzioni**

A lot of solutions - Un monde de solutions - Viele Lösungen - Un mónton de soluciónes

[www.progroup.it](http://www.progroup.it)

**pro**  
GROUP



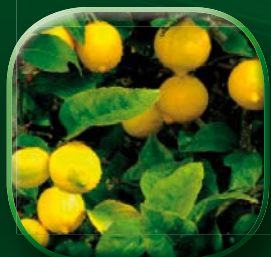
**PRO**  
AG



**Un mondo**

A lot of solutions - Un monde de solutions -

**PROFESS**





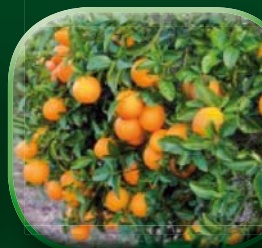
# ET

## AGRICULTURE

di soluzioni

Viele Lösungen - Un montón de soluciones

ICORGLUBE  
IONAL  
LINE





- IT TIMONE STANDARD
- UK STANDARD DRAWBAR
- FR TIMON STANDARD
- DE STANDARD-DEICHSEL
- ES TIMON ESTÁNDAR



- IT TIMONE A FORCELLA
- UK FORK DRAWBAR
- FR TIMON A FOURCHE
- DE GABELDEICHSEL
- ES TIMON DE HORQUILLA



- IT TIMONE STERZANTE NOVAK
- UK STEERING DRAWBAR NOVAK
- FR TIMON ARTICULE NOVAK
- DE LENKDEICHSEL NOVAK
- ES TIMON GIRATORIO NOVAK



- IT TIMONE STERZANTE SUD TIROL
- UK STEERING DRAWBAR SUD TIROL
- FR TIMON ARTICULE SUD TIROL
- DE LENKDEICHSEL SUD TIROL
- ES TIMON GIRATORIO SUD TIROL



- IT TIMONE STERZANTE 3P
- UK 3P STEERING DRAWBAR
- FR TIMON ARTICULE 3P
- DE 3P LENKDEICHSEL
- ES TIMON GIRATORIO 3P



- IT KIT ILLUMINAZIONE
- UK LIGHT SET
- FR KIT ECLAIRAGE
- DE BELEUCHTUNG KIT
- ES SISTEMA ILUMINACION



- IT MOZZO A 1 SBALZO
- UK HUBS WITH 1 OVERHANG
- FR MOYEU AVEC PORTE-A-FAUX
- DE NABE FÜR MEHR BODENFREIHEIT
- ES AGUJEERO CON 1 SALIENTE



- IT MOZZO A 2 SBALZI
- UK HUBS WITH 2 OVERHANGS
- FR MOYEU AVEC 2 PORTES-A-FAUX
- DE NABE FÜR SEHR GROÖRE BODENFREIHEIT
- ES AGUJEERO CON 2 SALIENTES



- IT MOZZO A 3 SBALZI
- UK HUBS WITH 3 OVERHANGS
- FR MOYEU AVEC 3 PORTES-A-FAUX
- DE NABE FÜR VIEL GRÖßERE BODENFREIHEIT
- ES AGUJEERO CON 3 SALIENTES

- IT Nebulizzatori e atomizzatori trainati da 600 a 3000 litri
- UK Mist blower and trailed orchard sprayers 600 / 3000 litres
- FR Nebuliseurs et atomiseurs trainés de 600 / 3000 litres
- DE Gezogene Zerstäuber und Sprühgeräte 600 / 3000 l
- ES Nebulizadores y atomizadores remolcados 600 / 3000 l



*Compact Control*

*Compact Air Control*



# PRO ET

AG

## Un mondo di

A lot of solutions - Un monde de solutions -

# PROFESS

Dotazioni e accessori

Equipment and accessories

Equipements



KIT FILTRO IN ASPIRAZIONE  
 KIT SUCTION FILTER  
 KIT FILTRE D'ASPIRATION  
 KIT SAUGFILTER  
 KIT FILTRO EN ASPIRACION



FILTRO  
 FILTER  
 FILTRE  
 FILTER  
 FILTRO



FILTRO AUTOPULENTE  
 SELF-CLEANING FILTER  
 FILTRE AUTONETTOYANT  
 SELBSTREINIGUNG FILTER  
 FILTRO AUTOLIMPIANTE



POMPA IN BRONZO  
 BRONZE PUMP  
 POMPE EN BRONZE  
 PUMPE AUS BRONZE  
 BOMBA EN LATÓN



POMPA IN ALLUMINIO  
 ALUMINIUM PUMP  
 POMPE EN ALUMINIUM  
 PUMPE AUS ALUMINIUM  
 BOMBA EN ALUMINIO



di soluzioni

Viele Lösungen · Un montón de soluciones

IONAL  
LINE



et accessoires

Ausrüstung und Zubehör

Equipos y accesorios



7  
 POMPA A PISTONI  
 PISTON PUMP  
 POMPE A PISTON  
 KOLBENPUMPE  
 BOMBAS DE EMBOLOS



8  
 COMANDO ELETTRICO ON-OFF  
 ELECTRICAL CONTROL UNIT ON-OFF  
 DISTRIBUTEUR ELECTRIQUE ON-OFF  
 ELEKTRISCHE ARMATUR ON-OFF  
 MANDO ELÉCTRICO ON-OFF



8  
 COMANDO ELETTRICO  
 ELECTRICAL CONTROL UNIT  
 DISTRIBUTEUR ELECTRIQUE  
 ELEKTRISCHE ARMATUR  
 MANDO ELÉCTRICO



9  
 GETTO DOPPIO  
 DOUBLE NOZZLE  
 BIJETS  
 ZWEIFACHDÜSEN  
 DOBLE BOQUILLA



9  
 GETTO DOPPIO CANNONCINO  
 DOUBLE AIR-INJECTOR NOZZLE  
 DOUBLE BUSE A CANON  
 ZWEIFACH WEITWÜRFDÜSE  
 BOQUILLAS DE CANON

# PROFESSIONAL LINE



*Compact Pneu*



- LAVABARATTOLI
- CAN CLEANER
- RINCAGE DES BIDONS
- KANISTERREINIGUNG
- LAVADO CONTENEDORES



- MISCELATORE POLVERI
- PRE-MIXER
- PREMELANGEUR
- EINSPÜLKERZE
- MEZCLADOR DE POLVOS



- AGITATORE IDRAULICO STANDARD
- STANDARD HYDRAULIC AGITATOR
- AGITATEUR HYDRAULIQUE STANDARD
- HYDRAULISCHES STANDARD-RÜHRWERK
- AGITADOR HIDRÁULICO STANDARD



- AGITATORE IDRAULICO
- HYDRAULIC AGITATOR
- AGITATEUR HYDRAULIQUE
- HYDRAULISCHES RÜHRWERK
- AGITADOR HIDRÁULICO

I dati e le descrizioni del presente opuscolo hanno soltanto valore indicativo.

The specifications and descriptions in the brochure are purely indicative.

Les données et les caractéristiques de cette brochure ne sont fournies qu'à titre indicatif.

Broschüre Aufgeführten Daten und Merkmale gel ten als Richtlinie.

Los datos y las descripciones del presente folleto tienen solamente valor indicativo y podran ser cambiados sin previo aviso.



- UGELLI ALBUZ
- ALBUZ NOZZLES
- BUSES ALBUZ
- DÜSEN ALBUZ
- BOQUILLAS ALBUZ



- TAPPO GRV CONTROL
- GRVCONTROL PLUG
- BOUCHON GRV CONTROL
- STOPFEN GRVCONTROL
- TAPON GRV CONTROL



- VENTILATORE PNEUS
- PNEUS FAN
- VENTILATEUR PNEUS
- PNEUS LUEFTER
- VENTILADOR PNEUS



- MOLTIPLICATORE 2V
- 2S GEARBOX
- 2V MULTIPLIFICATEUR
- 2G GETRIEBE
- 2V MULTIPLICADOR



- ELICA CONTROL
- CONTROL FAN
- VENTILATEUR CONTROL
- CONTROL LUEFTER
- VENTILADOR CONTROL



**VANTAGGI:**

CONVOGLIATORE IN POLIETILENE CON:  
LA PARTICOLARE GEOMETRIA IMPEDISCE  
L'ASPIRAZIONE DI FOGLIE, POLVERI  
E TERRA LE QUALI POTREBBERO  
ROVINARE IL PRODOTTO.  
BOCCHETTE USCITA ARIA AD APERTURA  
E CHIUSURA INDIPENDENTI MEDIANTE  
TAPPO A BAIONETTA CHE PERMETTONO  
UNA MAGGIORE CANALIZZAZIONE  
DELL'ARIA.  
ELICA CON FRIZIONE A 10 PALE E  
MOLTIPLICATORE IN GHISA  
GETTI DOPPI ANTIGOCCEA CHE  
RIDUCONO LO SPRECO DI PRODOTTO.

**ADVANTAGES:**

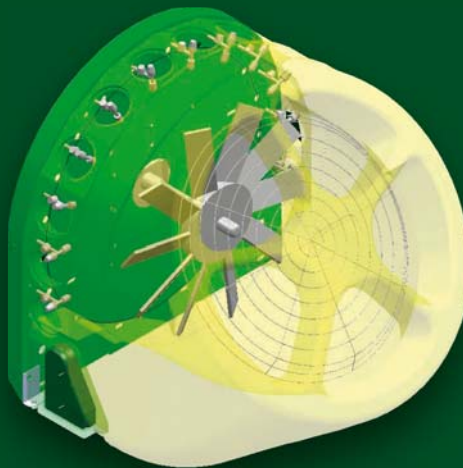
CONVEYOR WITH POLYETHYLENE:  
THE SPECIAL GEOMETRY PREVENTS  
INDUCTION OF LEAVES, DUST AND LAND  
WHICH MAY RUIN THE PRODUCT.  
JETS-OUT 'INDEPENDENT AIR OPENING  
AND CLOSING BY PLUG BAYONET THAT  
ALLOW MORE AIR DUCT.  
PROPELLER WITH A 10 WHEEL AND  
CLUTCH IRON MULTIPLIER  
DOUBLE DRIP JETS REDUCING WASTE  
PRODUCT.

**AVANTAGES:**

CONVOYEUR EN POLYÉTHYLÈNE:  
LA GÉOMÉTRIE PARTICULIÈRE EMPÊCHE  
L'APPORT DES FEUILLES, POUSSIÈRE ET LA  
TERRÉ QUI POURRAIT RUINER LE PRODUIT.  
SORTIE D'AIR AVEC BOUCHONS  
D'OUVRETTURE ET DE FERMETURE  
PAR BAÏONNETTE INDÉPENDANTES  
QUI PERMETTENT UNE PLUS GRANDE  
CANALISATION DE L'AIR.  
HÉLICE AVEC EMBRAYAGE À 10 PALES  
EN GHISE  
DOUBLES BUSES ANTIGOUTTE QUI  
PERMETTENT DE RÉDUIRE LE GASPILLAGE  
DE PRODUIT.

Il nuovo atomizzatore "Compact Control" con gruppo ventola Projet "New Control" Brevettato è stato ideato e realizzato per soddisfare al meglio le attuali esigenze del mercato in materia di salvaguardia dell'ambiente e tutela dell'operatore. Il nuovo design della cisterna e del telaio in tubolare garantisce elevati quantitativi di prodotto in ingombri ridotti della macchina. La particolare geometria del gruppo ventola "New Control" e la disposizione dei bocchettini indipendenti consentono l'uso nelle più svariate colture (Vigneto a tendone, A spalliera, Frutteto, Agrumeto, Oliveto) garantendo il massimo delle prestazioni quali:

- Proteggere l'ambiente con un'efficiente distribuzione.
- Impedire l'ingresso nel convogliatore di foglie, polveri e terra evitando così di rovinare le colture.
- Aumentare la quantità e la velocità dell'aria con l'utilizzo di bocchette di uscita indipendenti.
- Ottimizzare la distribuzione di aria nonché di prodotto utilizzato con consumi ridotti a partire da 250/300 lt/ha.
- Direzionare il flusso dell'aria e di conseguenza del prodotto direttamente sulla pianta da trattare.
- Ottenere la massima copertura, una maggiore penetrazione ed una perfetta distribuzione.



The new sprayer "Compact Control" with fan group Projet "New Control" patented has been designed and developed to best meet current market needs in the field of environmental protection and protection of the operator. The new design of the tank and the tubular frame provides high quantities of product in reduced dimensions of the machine. The particular geometry of the fan assembly "New Control" and the provision of independent outputs allow use in various crops (vineyard canopy, espalier, orchard, citrus and olive plantations) ensuring maximum performance such as:

- Protect the environment with an efficient distribution.
- Prevent entry into the conveyor leaves, dust and earth avoiding damages on the crops.
- Increase the amount and speed of the air vents with the use of independent output.
- Optimize air distribution and consumption of product may be reduced from 250/300 l / ha.
- Direct the air flow and consequently the product directly on the plant to be treated.
- Get maximum coverage, a greater penetration and a perfect distribution.

Le nouveau atomiseur "Compact Control" avec le ventilateur breveté Projet "New Control" a été conçu et développé pour répondre mieux aux besoins actuels du marché en matière de sauvegarde de l'environnement et de la protection de l'opérateur, la nouvelle conception de la cuve et le châssis tubulaire fournit de grandes quantités de produit dans des dimensions réduites de la machine. La géométrie particulière du groupe ventilateur new control et la dispositions de bouchons indépendants fournissent l'utilisation dans les cultures les plus variées (vigne Canopée, en espalier, arbres fruitiers, citronniers, oliviers) en assurant des performances maximales telles que:

- Protéger l'environnement avec une distribution efficace.
- Éviter l'entrée dans le convoyeur de feuilles, poussière et la terre en évitant ainsi d'endommager les cultures.
- Augmenter la quantité et la vitesse d'utilisation de l'air d'évents de sortie indépendants.
- Optimiser la distribution d'air et d'utilisation des produits à faible consommation à partir de 250/300lt/ha.
- Diriger le flux de l'air et par conséquent le produit directement sur la plante à traiter.
- Obtenir une couverture maximale, la pénétration et une parfaite distribution.

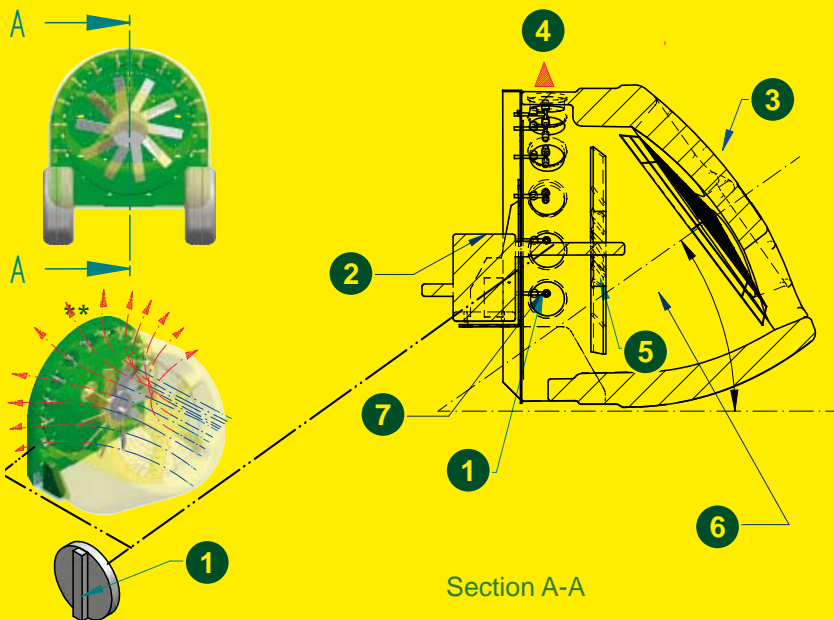
Der neue Sprühgerät "Compact Control" mit patentierte Ventilatoraggregate Projet "New Control" um den Bedürfnissen aktuellen marktsituation und zum Schutz der Umwelt und des bedieners realisiert ist. Der neue Design der neuen Tank und der Rahmen in tubular garantieren eine hohe Menge an Produkt in reduziert abmessungen der Maschine. Die besondere Geometrie der Ventilatoraggregate "New Control" und die Anordnung der Unabhängigen gewerkschaften garantieren die Einsatz in verschiedenen kulturen (tuch Weinbau, spalieren Weinbau, Agrumen Pflanzung, Obstgarten, Olivenhain). Sie garantieren:

- Schützen die umwelt mit einem wirkungsgrad distribution
- Verhindern die einzug im forderwerk von blatter, stauf, erde und dunnen stein um der scheiden der kulturen vermeiden
- Vermehren die qualitat und der geschwindigkeit der luft mit dem verwendung der unhab hängige ausgänge
- Optimierung der verteilung von luft und verwendet produkt mit reduziert verbrauch von 250/300 lt/ha.
- Richtung der luftstrom und produkt direkt auf die pflanze zu behandelnden.
- Anreize die maximale bedecknung, eine stärkere durchdringung und eine perfekte verteilung.

El nuevo atomizador "Compact Control" con una unidad de ventilador patentado por Projet fue diseñado y desarrollado para satisfacer mejor las necesidades actuales del mercado en el campo de la protección del medio ambiente y la protección del operador. El nuevo diseño del tanque y la estructura tubular proporciona grandes cantidades de producto en reducidas dimensiones de la máquina. La geometría especial del conjunto de ventilador y la colocación de los grifos independientes y el frontal de la unidad controlada (lo que evita la entrada de hojas y de las partículas dentro de la turbina) permiten el uso en diversos cultivos (viña emparrado, Invernadero, huerto, cítricos y olivares) asegurando el máximo rendimiento.

- Proteger el medio ambiente con una distribución eficiente.
- Aumentar la cantidad y velocidad de las salidas de aire con el uso de la producción independiente.
- Optimizar la distribución del aire y el consumo de combustible de los productos utilizados reduce de 250 / 300 l / ha.
- Dirige el flujo de aire y, en consecuencia, el producto directamente a la planta a tratar.
- Obtener la máxima cobertura, penetración y una más perfecta distribución.

"Control" patented



- 1) TAPPO A BAIONETTA PER APERTURA CHIUSURA BOCCHETTONI 2) MOLTIPLICATORE 3) INGRESSO ARIA DALL'ALTO 4) USCITA ARIA ALTA VELOCITA' 5) ELICA ORIENTABILE 6) ZONA ACCELERAZIONE ARIA 7) UGELLI**
- 1) PLUG BAYONET FOR OPENING AND CLOSING 2) GEAR-BOX 3) INCOMING CLEAN AIR FROM THE TOP 4) OUTPUTS WITH HIGH SPEED 5) ORIENTABLE PROPELLER 6) AREA OF AIR ACCELERATION 7) NOZZLES**
- 1) FERMETURE A BAIONETTE POUR OUVERTURE ET FERMETURE 2) MULTIPLIEUR 3) AIR PROPRE ENTRANT PAR LE HAUT 4) SORTIE D'AIR AVEC HAUTE VITESSE 5) HÉLICE À PAS VARIABLE 6) ZONE ACCELERATION DE L'AIR 7) BUSES**
- 1) BAJONETTS SCHRAUBE FÜR OFFNEN UND SCHLISSEN 2) GETRIEBE 3) SAUBERE LUFT MIT HOHER EINGANG 4) AIR AUSGANG MIT HOCHGESCHWINDIGKEITS 5) VERSTELLPROPELLER 6) BESCHLEUNIGUNG LUFTGEBIET 7) DUESEN**
- 1) TAPONES A BAJONETA POR ABRIR Y SERRAR 2) MULTIPLICADOR 3) AIRE LIMPIA CON ENTRADA DE ALTO 4) SALIDA DE AIRE A ALTA VELOCIDAD 5) HÉLICE AJUSTABLE 6) AREA DE ACCELERATION DE L'AIRE 7) BOQUILLAS**

Section A-A



**VORTEILE:**

FORDERER AUS POLYETHYLEN MIT: DIE BESONDERE GEOMETRIE VERHINDERN DIE EINZUG IM FORDERWERK VON BLÄTTER, STAUF, ERDE UND DUNNEN STEIN UM DER SCHEIDEN DER KULTUREN VERMEIDEN.

UNHÄNGIGEN GEWERKSCHAFTEN FÜR DIE LUFTAUSGANG MIT OFFNEN UND SCHLIESSEN. DIE BAJONETTSSCHRAUBE GARANTIERT EINE GROSSE KANALIZATION DER LUFT.

SCHRAUBE MIT KLAPPUNG MIT TOKLIGEN UND GETRIEBE AUS GUSSEISEN.

DOPPEL ANTI TROPFEN DUSEN. SIE REDUZIEREN DIE VERSCHWENDUNG DES PRODUKT.

**BENEFICIOS:**

CUBIERTA DE POLIETILENO CON BOCAS DE SALIDA DEL AIRE Y TAPONES DE CIERRE INDEPENDIENTES MEDIANTE TAPONES A BAYONETA QUE PERMITEN UNA MEJOR CANALIZACIÓN DEL AIRE

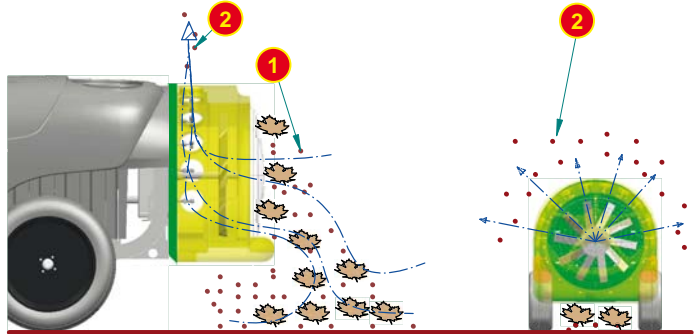
ENTRADA DE AIRE DELANTERO QUE IMPIDEN LA ENTRADA DE SUCIEDAD QUE PERJUDICA LA PLANTA

BOQUILLAS DOBLE ANTIGOTA QUE REDUCEN LA PERDIDA DE PRODUCTO

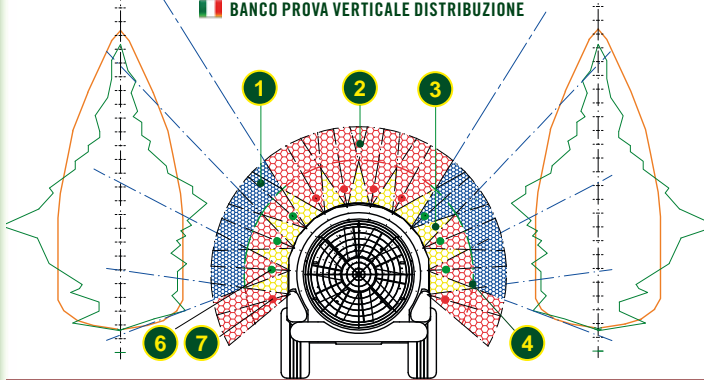


- (1) PRODOTTO UTILE (2) ARIA INUTILE (3) ZONA NON COPERTA
- (1) USEFUL PRODUCT (2) USELESS AIR (3) NOT COVERED AREA
- (1) PRODUIT UTILE (2) AIR PAS UTILE (3) SECTION PAS COUVERTE
- (1) NUTZLICH PRODUCT (2) NUTZLOSS LUFT (3) AREA NICHT VERDECKT
- (1) PRODUCTO ÚTIL (2) AIRE INÚTIL (3) ÁREA NO CUBIERTA
- (4) FLUSSO D'ARIA NEBULIZZATA A 20cm (5) NEBULIZZATA A 50cm
- (4) AIR FLOW NEBULIZED AT 20 CM (5) NEBULIZED AT 50 CM
- (4) DÉBIT D'AIR DE PULVÉRISATION A 20 CM (5) PULVÉRISATION A 50 CM
- (4) LUFTSTROM SPRÜHEND AM 20 CM (5) SPRÜHEND AM 50 CM
- (4) FLUJO DE AIRE DE PULVERIZACIÓN A 20 CM (5) PULVERIZACIÓN A 50 CM
- (6) BOCCHETTA E UGELLO APERTO (7) BOCCHETTA E UGELLO CHIUSO
- (6) OPENING AND NOZZLE OPEN (7) OPENING AND NOZZLE CLOSED
- (6) EMBOUT ET BUSE OUVERT (7) EMBOUT ET BUSE FERME
- (6) EINWURF UND DUESE OFFNEN (7) EINWURF UND DUESE GESCHLOSSEN
- (6) ENCHUFE Y BOQUILLA ABIERTO (7) ENCHUFE Y BOQUILLA SERRADO

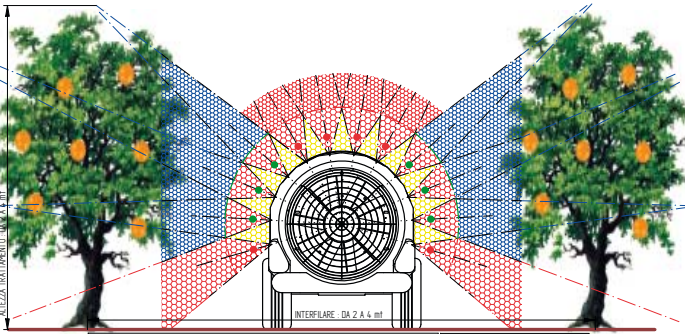
- CONVENZIONALE (1) ASPIRA CORPI ESTRANEI (2) ARIA NEBULIZZATA CON POLVERI
- CONVENTIONAL (1) IT SUCKS FOREIGN PARTICLES (2) AIR NEBULIZED WITH DUST
- CONVENTIONNEL (1) IL ASPIRE DES CORPS ÉTRANGER (2) AIR PULVÉRISÉ AVEC POUSSIÈRES
- KONVENTIONELL (1) STREBT FREMDTEILCHEN (2) ZERSTÄUBER LUFT MIT PULVER
- CONVENCIONAL (1) ASPIRACION DE PARTÍCULAS EXTRAÑAS (2) AIRE ATOMIZADO COM POLVO



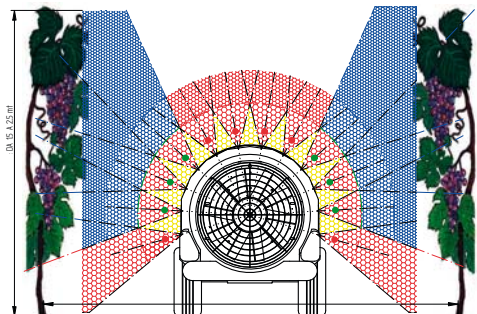
- TEST OF VERTICAL DISTRIBUTION
- ESSAI DE DISTRIBUTION VERTICALE
- TEST VOM VERTIKALE VERTEILUNG
- PRUEBA DE DISTRIBUCIÓN VERTICAL
- BANCO PROVA VERTICALE DISTRIBUZIONE



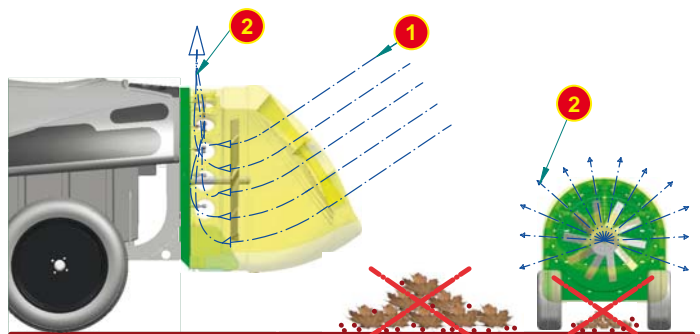
- STEM PLANT CONFIGURATION
- CONFIGURATION PLANTES A TAMBOR
- KONFIGURATION VON STAMMBAU
- CONFIGURACIÓN ARBOLES A TAMBOR
- CONFIGURAZIONE PIANTA A FUSTO



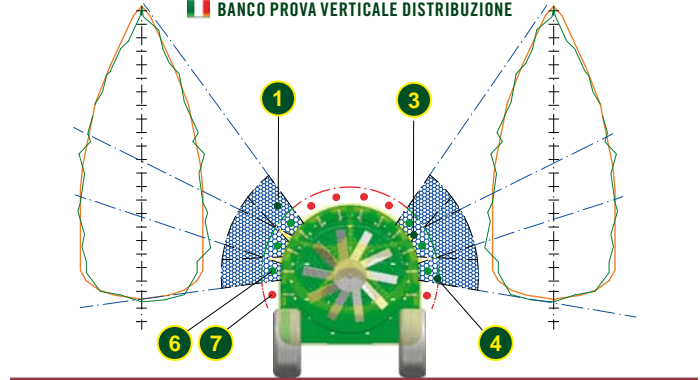
- ESPALIER CONFIGURATION
- CONFIGURATION A ESPALIER
- KONFIGURATION VON ESPALIERANBAU
- CONFIGURACION ARBORES A ESPALDERA
- CONFIGURAZIONE A SPALLIERA



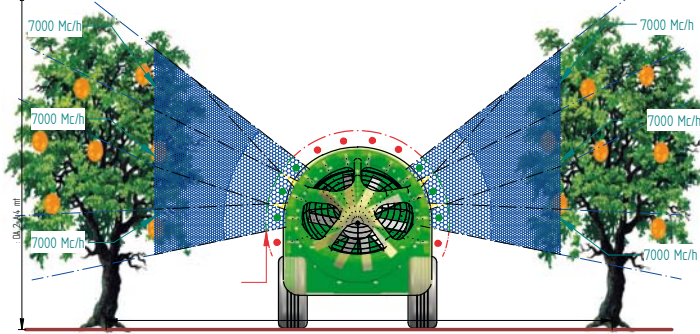
- CONTROL: (1) ASPIRA ARIA PULITA (2) ARIA NEBULIZZATA SENZA POLVERI
- CONTROL: (1) CLEAN AIR SUCTION (2) NEBULIZED AIR WITHOUT DUST
- CONTROL: (1) ASPIRE L'AIR PROPRE (2) AIR NEBULISÉ SANS POUSSIÈRE
- CONTROL: (1) SAUGT SAUBERE LUFT (2) SPRUEHLUFT STAUBFREI
- CONTROL: (1) ASPIRA AIRE LIMPIO (2) AIRE PULVERIZADA LIBRE DE POLVO



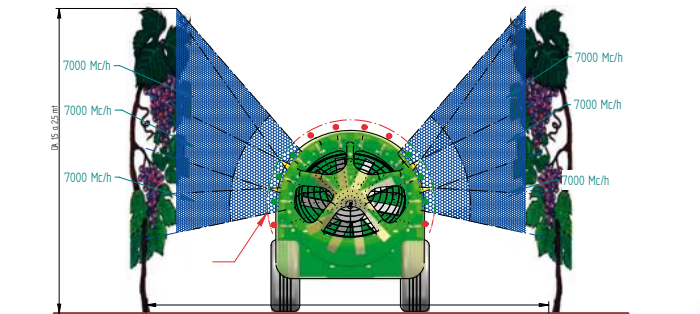
- TEST OF VERTICAL DISTRIBUTION
- ESSAI DE DISTRIBUTION VERTICALE
- TEST VOM VERTIKALE VERTEILUNG
- PRUEBA DE DISTRIBUCIÓN VERTICAL
- BANCO PROVA VERTICALE DISTRIBUZIONE



- STEM PLANT CONFIGURATION
- CONFIGURATION PLANTES A TAMBOR
- KONFIGURATION VON STAMMBAU
- CONFIGURACIÓN ARBOLES A TAMBOR
- CONFIGURAZIONE PIANTA A FUSTO



- ESPALIER CONFIGURATION
- CONFIGURATION A ESPALIER
- KONFIGURATION VON ESPALIERANBAU
- CONFIGURACION ARBORES A ESPALDERA
- CONFIGURAZIONE A SPALLIERA





**VANTAGGI:**

CONVOGLIATORE IN POLIETILENE CON:  
BOCCHETTE USCITA D'ARIA AD APERTURA  
E CHIUSURA INDIPENDENTI MEDIANTE  
TAPPO A BAIONETTA CHE PERMETTONO  
UNA MAGGIORE CANALIZZAZIONE  
DELL'ARIA  
INGRESSI D'ARIA ANTERIORI CHE  
IMPEDISCONO A FOGLIE E PARTICELLE  
DI TERRA DI VENIRE PROIETTATE SULLA  
PIANTE ROVINANDO I FRUTTI  
DOPPIA ELICA CON FRIZIONE A 8 o 10 PALE  
E MOLTIPLICATORE IN GHISA  
GETTI DOPPII ANTIGOCCIA CHE RIDUCONO  
LO SPRECO DI PRODOTTO

**ADVANTAGES:**

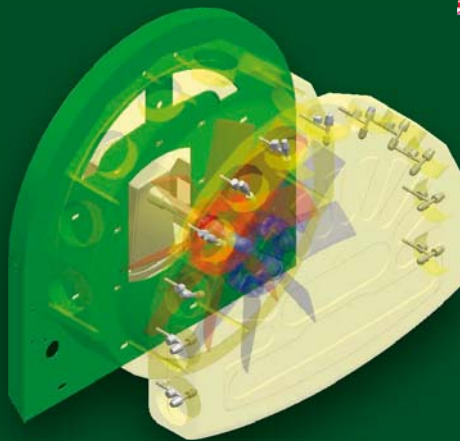
CONVEYOR IN POLYETHYLENE:  
AIR OUTPUTS TO BE OPENED AND CLOSED  
BY PLUG BAYONET THAT ALLOW MORE  
AIR DUCT  
FRONT ENTRANCE AIR THAT PREVENT TO  
LEAVES AND GROUND TO BE SHOWN ON  
PLANT RUINING FRUITS  
DOUBLE HELIX WITH CLUTCH WITH 8 or 10  
BLADES AND CAST IRON GEARBOX  
DOUBLE NOZZLES ANTIDRIP REDUCING  
WASTE OF PRODUCT

**AVANTAGES:**

CONVOYEUR EN POLYÉTHYLÈNE:  
BOUCHONS POUR LA SORTIE DE L' AIR AVEC  
OUVERTURE ET FERMETURE INDÉPENDANTES  
PAR BAÏONNETTE QUI PERMETTENT UNE  
MEILLEURE CANALISATION DE L' AIR  
ENTRÉES D'AIR ANTERIEURES QUI  
EMPÊCHENT À FEUILLES, POUSSIÈRE ET  
LA TERRE QUI DE VENIR PROJETÉ SUE LES  
PLANTES ET RUINER LES ARBRES FRUITIERS  
DOUBLE -HÉLICE AVEC EMBRAYAGE DE 8 À  
10 PALES ET MULTIPLICATEUR EN LAITON  
DOUBLES BUSES ANTI GOUTTE QUI  
PERMETTENT RÉDUIRE LE GASPILLAGE DE  
PRODUIT

Il nuovo atomizzatore "Compact Air Control" con gruppo ventola Projet "Air Control" (brevettato) è stato ideato e realizzato per soddisfare al meglio le attuali esigenze del mercato in materia di salvaguardia dell'ambiente e tutela dell'operatore. Il nuovo design della cisterna e del telaio in tubolare garantisce elevati quantitativi di prodotto in ingombri ridotti della macchina. La particolare geometria a "ventaglio" del gruppo ventola "Air Control" e la disposizione dei bocchettini indipendenti nonché l'aspirazione controllata anteriore (che evita ingresso di foglie e particelle all'interno del convogliatore) consentono l'uso nelle più svariate colture (Vigneto a tendone, A spalliera, Frutteto, Agrumeto, Oliveto) garantendo il massimo delle prestazioni quali:

- Proteggere l'ambiente con un'efficiente distribuzione.
- Aumentare la quantità e la velocità dell'aria con l'utilizzo di bocchette di uscita indipendenti.
- Ottimizzare la distribuzione di aria nonché di prodotto utilizzato con consumi ridotti a partire da 250/300 lt/ha.
- Dirigere il flusso dell'aria, e di conseguenza, del prodotto direttamente sulla pianta da trattare.
- Ottenere la massima copertura, una maggiore penetrazione ed una perfetta distribuzione.



The new sprayer "Compact Air Control" with fan group Projet "New Control" patented has been designed and developed to best meet current market needs in the field of environmental protection and protection of the operator. The new design of the tank and the tubular frame provides high quantities of product in reduced dimensions of the machine. The particular geometry of the fan assembly "New Control" and the provision of independent outputs allow use in various crops (vineyard canopy, espalier, orchard, citrus and olive plantations) ensuring maximum performance such as:

- Protect the environment with an efficient distribution.
- Prevent entry into the conveyor leaves, dust and earth avoiding damages on the crops.
- Increase the amount and speed of the air vents with the use of independent output.
- Optimize air distribution and consumption of product may be reduced from 250/300 l/ha.
- Direct the air flow and consequently the product directly on the plant to be treated.
- Get maximum coverage, a greater penetration and a perfect distribution.

Le nouveau atomiseur "Compact Air Control" avec le ventilateur breveté "Air Control" Project a été conçu et développé pour répondre mieux aux besoins actuels du marché en matière de sauvegarde de l'environnement et de la protection de l'opérateur, la nouvelle conception de la cuve et le châssis tubulaire fournit de grandes quantités de produits dans des dimensions réduites de la machine. La géométrie particulière du ventilateur "Air Control" et la disposition de bouchons indépendants ainsi que l'aspiration contrôlée antérieure (ce qui évite la saisie des feuilles et des particules dans le convoyeur internes permettent l'utilisation dans une variété de cultures (vignoblecanopée, espalier d'agrumes verger, oliviers) en assurant des performances maximales, telles que:

- Protéger l'environnement avec une distribution efficace.
- Éviter l'entrée dans le convoyeur de feuilles, poussière et la terre en évitant ainsi d'endommager les cultures.
- Augmenter la quantité et la vitesse d'utilisation de l'air d'évents de sortie indépendants.
- Optimiser la distribution d'air et d'utilisation des produits à faible consommation à partir de 250/300lt/ha.
- Diriger le flux de l'air et par conséquent le produit directement sur la plante à traiter
- Obtenir un écoulement maximale, la pénétration et une parfaite distribution.

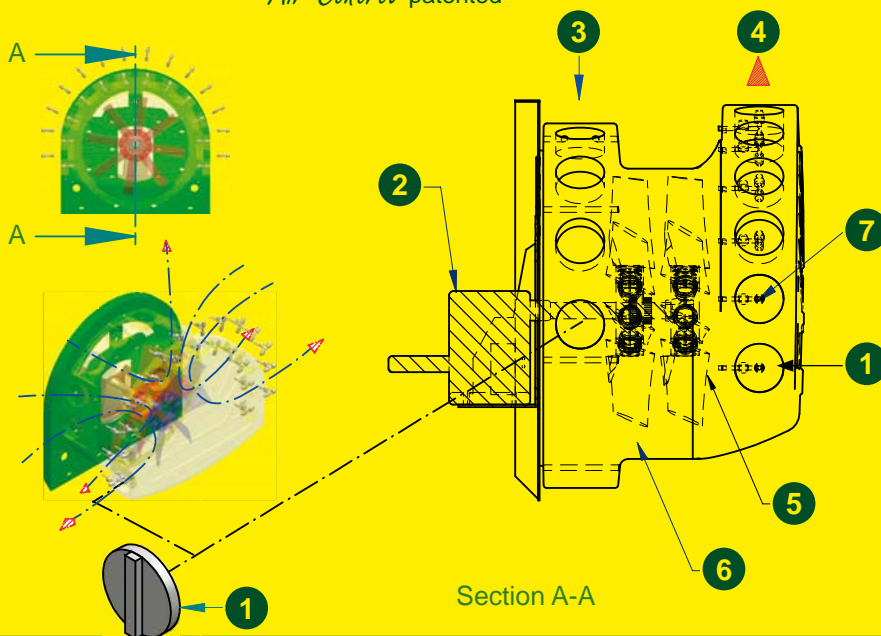
Der neue Sprühgerät "Compact Air Control" mit patentierter Ventilatoraggregate Projet "New Control" um den bedürfnissen aktuellen marktsituation und zum Schutz der Umwelt und des bedieners realisiert ist. Der neue Design der neuen Tank und der Rahmen in tubular garantieren eine hohe Menge an Produkt in reduziert abmessungen der Maschine. Die besondere Geometrie der Ventilatoraggregate "New Control" und die Anordnung der Unabhängigen gewerkschaften garantieren die Einsatz in verschiedenen kulturen (tuch Weinbau, spallieren Weinbau, Agrumen Pflanzung, Obstgarten, Olivenhain). Sie garantieren:

- Schutzen die umwelt mit einem wirkungsgrad distribution
- Verhindern die einzig im forderwerk von blatter, stauf, erde und dunnen stein um der scheiden der kulturen vermeiden .
- Vermehren die qualitat und der geschwindigkeit der luft mit dem verwendung der unabhängige ausgänge
- Optimierung der verteilung von luft und verwendet produkt mit reduziert verbrauch von 250/300 lt/ha.
- Richtung der luftstrom und produkt direkt auf die pflanze zu behandelnden.
- Anreize die maximale bedecknung, eine stärkere durchdringung und eine perfekte verteilung.

El nuevo atomizador "Compact Air Control" con una unidad de ventilador patentado por Projet fue diseñado y desarrollado para satisfacer mejor las necesidades actuales del mercado en el campo de la protección del medio ambiente y la protección del operador. El nuevo diseño del tanque y la estructura tubular proporciona grandes cantidades de producto en reducidas dimensiones de la máquina. La geometría especial del conjunto de ventilador y la colocación de los grifos independientes y el frontal de la unidad controlada (lo que evita la entrada de hojas y de las partículas dentro de la turbina) permiten el uso en diversos cultivos (viña emparrado, Invernadero, huerto, cítricos y olivares) asegurando el máximo rendimiento,

- Proteger el medio ambiente con una distribución eficiente.
- Aumentar la cantidad y velocidad de las salidas de aire con el uso de la producción independiente.
- Optimizar la distribución del aire y el consumo de combustible de los productos utilizados reduce de 250 / 300 l/ha.
- Dirige el flujo de aire y, en consecuencia, el producto directamente a la planta a tratar.
- Obtener la máxima cobertura, penetración y una más perfecta distribución.

"Air Control" patented



1) TAPPO A BAIONETTA PER APERTURA CHIUSURA BOCCHETTINI 2) MOLTIPLICATORE 3) INGRESSO ARIA DALL'ALTO 4) USCITA ARIA ALTA VELOCITA' 5) ELICHE CONTROROTANTI 6) ZONA ACCELERAZIONE ARIA 7) UGELLI

1) PLUG BAYONET FOR OPENING AND CLOSING 2) GEARBOX 3) INCOMING CLEAN AIR FROM THE TOP 4) OUTPUTS WITH HIGH SPEED 5) CONTRAROTATING FANS 6) AREA OF AIR ACCELERATION 7) NOZZLES

1) FERMETURE A BAIONETTE POUR OUVERTURE ET FERMETURE 2) MULTIPLICATEUR 3) AIR PROPRE ENTRANT PAR LE HAUT 4) SORTIE D'AIR AVEC HAUTE VITESSE 5) VENTILATEURS CONTRAROTATIFS 6) ZONE ACCELERATION DE L'AIR 7) BUSES

1) BAJONETTS SCHRAUBE FUR OFFNEN UND SCHLISSEN 2) GETRIEBE 3) SAUBERE LUFT MIT HOHER EINGANG 4) AIR AUSGANG MIT HOCHGESCHWINDIGKEITS 5) GEGENLAUFIGE SCHRAUBE 6) BESCHLEUNIGUNG LUFTGEBIET 7) DUESEN

1) TAPONES A BAJONETA POR ABRIR Y SERRAR 2) MULTIPLICADOR 3) AIRE LIMPIA CON ENTRADA DE ALTO 4) SALIDA DE AIRE A ALTA VELOCIDAD 5) VENTILADORES CONTRORIGATORIOS 6) AREA DE ACCELERATION DE L'AIRE 7) BOQUILLAS

**VORTEILE:**

FÖRDERMITTEL AUS POLYETHYLEN MIT:  
LUFTAUSTRITTSÖFFNUNG MIT  
INDIPENDENTOFFNEN UND SCHLIEBEN DURCH  
BAYONETTVERSCHLUSS DASS EINE  
STARKERE KANALISIERUNG DER LUFT  
ERLAUBEN  
FRONT-LUFTEINLASSE, DIESE FRONT-  
LUFTEINLASSE VERHINDERN BLÄTTER  
UND BODENPARTIKEL AUF DIE PFLANZEN  
PROJIZIERT WERDEN  
DOPPELHELIX MIT KUPPLUNG MIT 10 KLINGEN  
UND EISEN MULTIPLIKATOR  
DOPPEL – ANTI TROPFEN DUSEN DASS DIE  
ABFALLPRODUKT REDUZIEREN

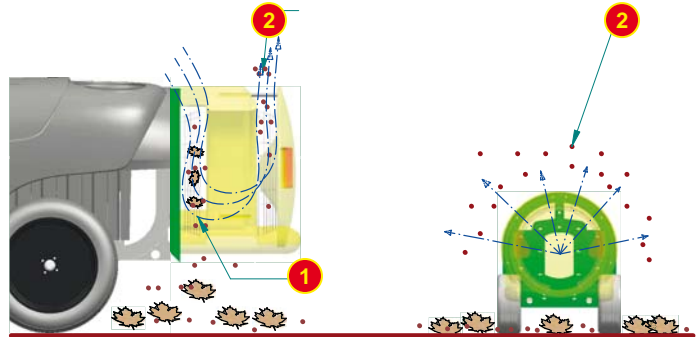
**BENEFICIOS:**

CUBIERTA DE POLIETILENO CON BOCAS DE  
SALIDA DEL AIRE Y TAPONES DE CIERRE  
INDEPENDIENTES MEDIANTE TAPONES A  
BAYONETA QUE PERMITEN UNA MEJOR  
CANALIZACIÓN DEL AIRE  
ENTRADA DE AIRE DELANTERO QUE  
IMPIDEN LA ENTRADA DE SUCIEDAD QUE  
PERJUDICA LA PLANTA  
DOBLE HÉLICE CON EMBRAGUE DE 8 O 10  
PALAS Y MULTIPLICADOR EN FUNDICIÓN  
BOQUILLAS DOBLE ANTIGOTA QUE  
REDUCEN LA PERDIDA DE PRODUCTO

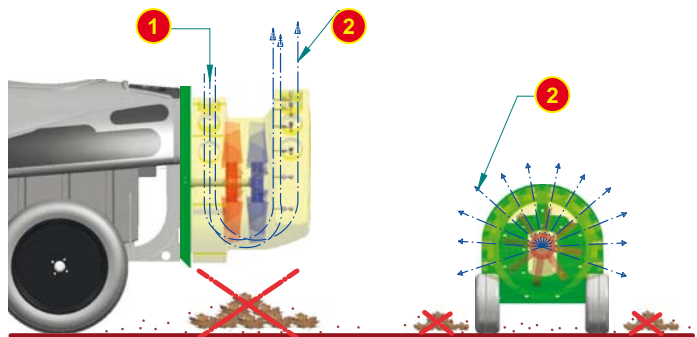
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7

- (1) PRODOTTO UTILE (2) ARIA INUTILE (3) ZONA NON COPERTA
- (1) USEFUL PRODUCT (2) USELESS AIR (3) NOT COVERED AREA
- (1) PRODUIT UTILE (2) AIR PAS UTILE (3) SECTION PAS COUVERTE
- (1) NUTZLICH PRODUCT (2) NUTZLOSS LUFT (3) AREA NICHT VERDECKT
- (1) PRODUCTO ÚTIL (2) AIRE INÚTIL (3) ÁREA NO CUBIERTA
- (4) FLUSSO D'ARIA NEBULIZZATA A 20cm (5) NEBULIZZATA A 50cm
- (4) AIR FLOW NEBULIZED AT 20 CM (5) NEBULIZED AT 50 CM
- (4) DÉBIT D'AIR DE PULVÉRISATION A 20 CM (5) PULVÉRISATION A 50 CM
- (4) LUFTSTROM SPRÜHEND AM 20 CM (5) SPRÜHEND AM 50 CM
- (4) FLUJO DE AIRE DE PULVERIZACIÓN A 20 CM (5) PULVERIZACIÓN A 50 CM
- (6) BOCCETTA E UGELLO APERTO (7) BOCCETTA E UGELLO CHIUSO
- (6) OPENING AND NOZZLE OPEN (7) OPENING AND NOZZLE CLOSED
- (6) EMBOUT ET BUSE OUVERT (7) EMBOUT ET BUSE FERME
- (6) EINWURF UND DUESE OFFNEN (7) EINWURF UND DUESE GESCHLOSSEN
- (6) ENCHUFE Y BOQUILLA ABIERTO (7) ENCHUFE Y BOQUILLA SERRADO

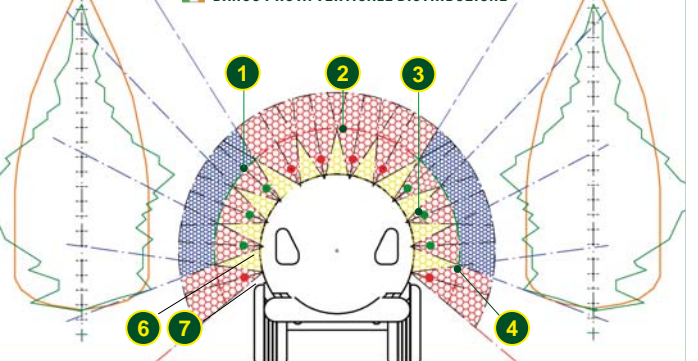
- CONVENZIONALE 1 ASPIRA CORPI ESTRANEI 2 ARIA NEBULIZZATA CON POLVERI
- CONVENTIONAL 1 IT SUCKS FOREIGN PARTICLES 2 AIR NEBULIZED WITH DUST
- CONVENTIONNEL 1 IL ASPIRE DES CORPS ÉTRANGER 2 AIR PULVÉRISÉ AVEC POUSSIÈRES
- KONVENTIONELL 1 STREBT FREMDTEILCHEN 2 ZERSTÄUBER LUFT MIT PULVER
- CONVENCIONAL 1 ASPIRACION DE PARTÍCULAS EXTRAÑAS 2 AIRE ATOMIZADO COM POLVO



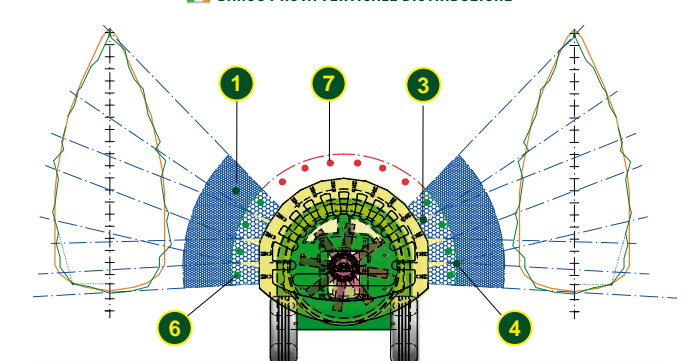
- AIR CONTROL: 1 ASPIRA ARIA PULITA 2 ARIA NEBULIZZATA SENZA POLVERI
- AIR CONTROL: 1 CLEAN AIR SUCTION 2 NEBULIZED AIR WITHOUT DUST
- AIR CONTROL: 1 ASPIRE L'AIR PROPRE 2 AIR NEBULISÉ SANS POUSSIÈRE
- AIR CONTROL: 1 SAUGT SAUBERE LUFT 2 SPRUEHLUFT STAUBFREI
- AIR CONTROL: 1 ASPIRA AIRE LIMPIO 2 AIRE PULVERIZADA LIBRE DE POLVO



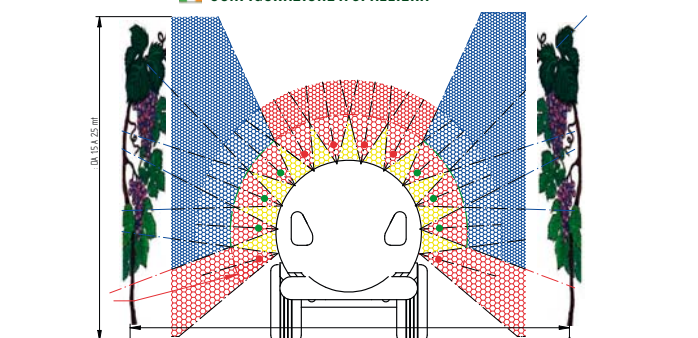
- TEST OF VERTICAL DISTRIBUTION
- ESSAI DE DISTRIBUTION VERTICALE
- TEST VOM VERTIKALE VERTEILUNG
- PRUEBA DE DISTRIBUCIÓN VERTICAL
- BANCO PROVA VERTICALE DISTRIBUZIONE



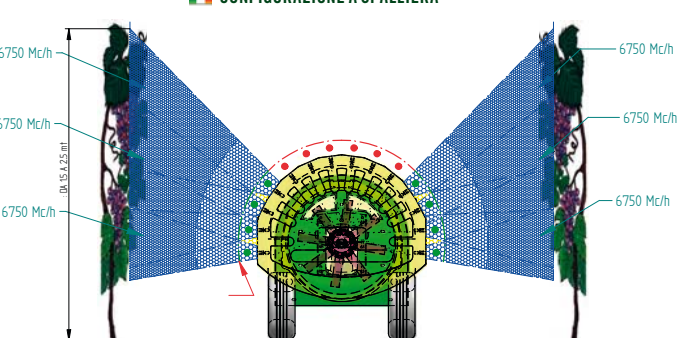
- TEST OF VERTICAL DISTRIBUTION
- ESSAI DE DISTRIBUTION VERTICALE
- TEST VOM VERTIKALE VERTEILUNG
- PRUEBA DE DISTRIBUCIÓN VERTICAL
- BANCO PROVA VERTICALE DISTRIBUZIONE



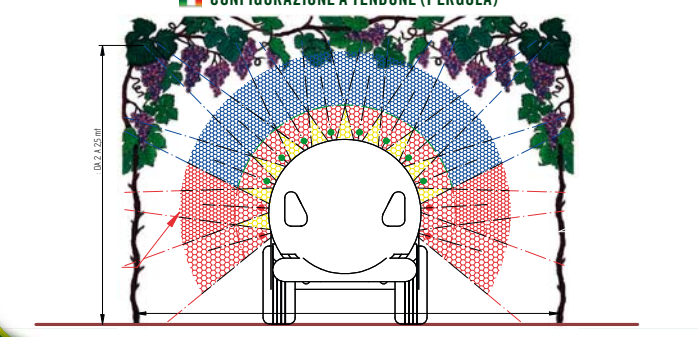
- ESPALIER CONFIGURATION
- CONFIGURATION A ESPALIER
- KONFIGURATION VON ESPALIERANBAU
- CONFIGURACION ARBORES A ESPALDERA
- CONFIGURAZIONE A SPALLIERA



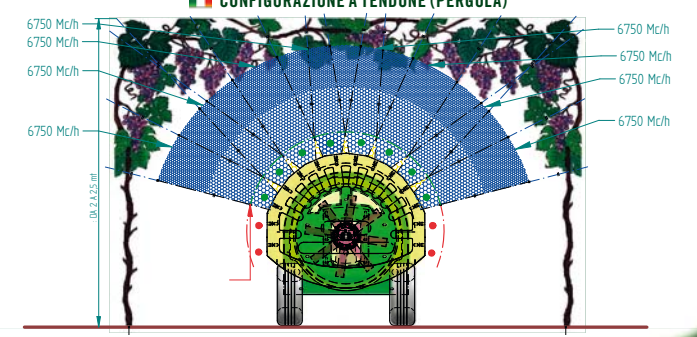
- ESPALIER CONFIGURATION
- CONFIGURATION A ESPALIER
- KONFIGURATION VON ESPALIERANBAU
- CONFIGURACION ARBORES A ESPALDERA
- CONFIGURAZIONE A SPALLIERA



- "PERGOLA" FARMING
- CULTIVATION A TREILLE "PERGOLA"
- LAUBE "PERGOLA" ANBAU
- COLTIVACION A "PERGOLA"
- CONFIGURAZIONE A TENDONE (PERGOLA)



- "PERGOLA" FARMING
- CULTIVATION A TREILLE "PERGOLA"
- LAUBE "PERGOLA" ANBAU
- COLTIVACION A "PERGOLA"
- CONFIGURAZIONE A TENDONE (PERGOLA)





**VANTAGGI**

CONVOGLIATORE IN POLIETILENE CON:

LA PARTICOLARE GEOMETRIA A "V" ROVESCIA TA GARANTISCE L'ASPIRAZIONE DALL'ALTO DELL'ARIA E IMPEDISCE L'ASPIRAZIONE DI FOGLIE, POLVERI E TERRA LE QUALI POTREBBERO ROVINARE IL PRODOTTO.

BOCCHETTE USCITA 'ARIA AD APERTURA E CHIUSURA INDIPENDENTI MEDIANTE TAPPO A BAIONETTA CHE PERMETTONO UNA MAGGIORE CANALIZZAZIONE DELL'ARIA.

ELICA CON FRIZIONE A 12 PALE E MOLTIPLICATORE IN GHISA CON RINVIO GETTI DOPPI ANTIGOCCEA CHE RIDUCONO LO SPRECO DI PRODOTTO

**ADVANTAGES:**

CONVEYOR WITH POLYETHYLENE:

THE PARTICULAR GEOMETRY "V" REVERSED WARRANTS THE AIR INTAKE FROM UP OF LEAVES AND AVOID THE ASPIRATION OF DUST AND LAND WHICH MAY RUIN THE PRODUCT.

JETS-OUT 'INDEPENDENT AIR OPENING AND CLOSING BY PLUG BAYONET THAT ALLOW MORE AIR DUCT.

PROPELLER WITH A 12-WHEEL CLUTCH IRON AND MULTIPLIER WITH REFERENCE JETS-DOUBLE DRIP REDUCING WASTE PRODUCT

**AVANTAGES:**

CONVOYEUR EN POLYEHYLENE AVEC:

LA PARTICULAIRE FORME GEOMETRIQUE A « V » REVERSEE DONNE L'ASPIRATION DE FEUILLES, POUSSIERE ET TERRE QUI PEUVENT RUINE LE PRODUIT

SORTIE DE L' AIR AVEC OUVERTURE ET FERMETURE INDÉPENDANTES PAR BAÏONNETTE QUI PERMETTENT UNE MEILLEURE CANALISATION DE L' AIR.

DOUBLE -HÉLICE AVEC EMBRAYAGE À 12 PALES ET MULTIPLICATEUR EN GHISE AVEC DE RÉFÉRENCE

DOUBLES BUSES ANTIGOUTTE QUI PERMETTENT RÉDUIRE LE GASPILLAGE DE PRODUIT.

**PROFESSIONAL LINE**

Il nuovo gruppo ventola Projet Brevettato "Air System" è innovativo, esclusivo ed unico nel suo genere.

La particolare forma a "V" capovolta è stata concepita per consentirne l'uso nelle piu' svariate colture (Frutteto, Agrumeto, Vigneto a spalliera, Ortaggi) garantendo il massimo delle prestazioni quali:

- Proteggere l'ambiente con una efficiente distribuzione.
- Aspirare aria "pulita" grazie al gruppo ventola ad aspirazione verticale.
- Localizzare l'aria direttamente sulla pianta ottimizzando il trattamento ed evitando sprechi di prodotto.
- Ottenere la massima copertura, una maggiore penetrazione ed una perfetta distribuzione controllata con l'utilizzo di bocchette di uscita indipendenti.

The new Projet Patented "Air System" fan group is innovative, exclusive and unique.

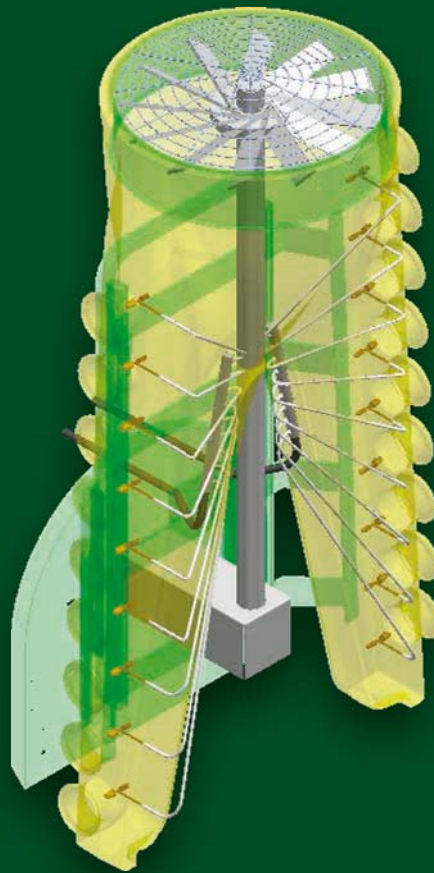
The particular shape of a "V" upside-down is designed to allow its use in the most different crops (orchards, citrus groves, vineyard trellis, vegetables) to ensure maximum performance, such as:

- Protect the environment with an efficient distribution.
- Vacuum-air "clean" due to the vertical suction fan unit.
- Locate the air directly on optimizing treatment plant and avoiding product waste.
- Obtaining maximum coverage, greater penetration and a perfect distribution outlets controlled by the use of independent output.

Le nouveau groupe ventilateur brevete Projet «Air System» est unique, innovatif et unique en son genre.

Sa forma a v reversee a ete concu pour permettre l'utilisation dans une variete de cultures ( vergers, legumes, agrumets, vignobles a espallier) en assurant des performances maximales, telles que:

- Proteger l' environnement avec une distribution efficace.
- Aspiration d'air pure avec le groupe ventilater a aspiration verticale
- Augmenter et controler la quantite de l' air developpee avec l' utilisation d'un regulateur qui permette de changer la vitesse dell' helice selon les differentes exigentes.
- Localisation de l' air directment sur la plante en optimizant le traitement et eviter le dechet de produit.
- Obtemir une maximale couverture, une maximale penetration et une perfaite distribution controle avec l'



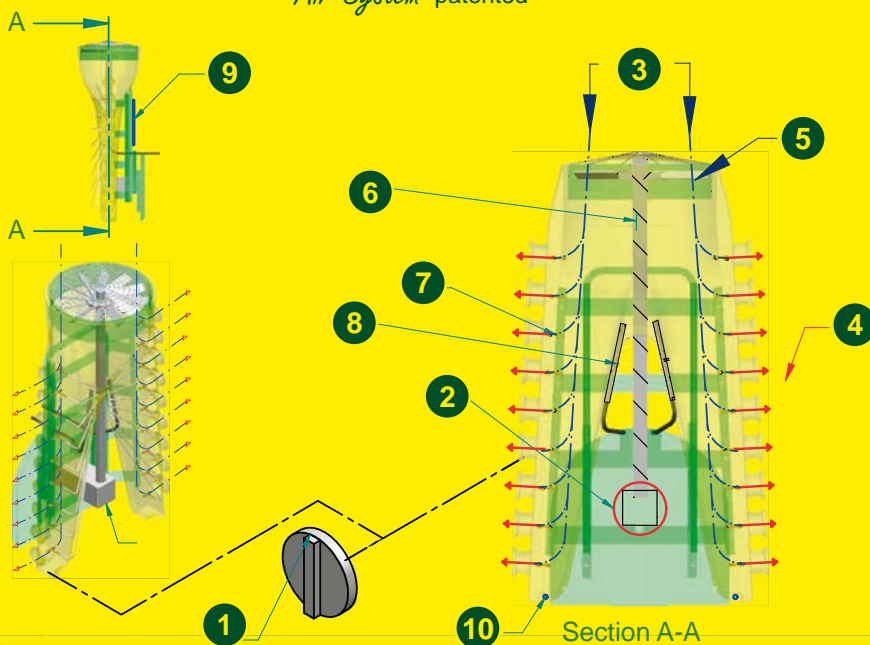
Die neue patentierte ventilatoraggregate projet "Air System" ist innovative, exclusive und einzige in seiner art. Die form umgekehrt V garantiert die Einsatz in verschiedene Kulturpflanzen (Obstgarten, Weinbau, Agrumenanbau und Gemuse) und garantieren maximum Leistungen wie:

- Schuetzen die Umwelt mit einem wirkungsgrad Verteilung
- Aufnahme von sauber Luft mit der Ventilatoraggregate am vertical Saug.
- Erhoehen und kontrollieren die Menge der entwickelte Luft mit einem Controller, das kann die geschwindigkeit der Propeller an verschiedene bedürfnisse variieren.
- Auffinden die Luft direkt am Pflanze zu die behandlung optimieren und die verschwendung des produkt zu vermeiden.
- Anreize die maximale bedeckung, eine stärkere durchdringung und eine perfekte kontrollierte Verteilung mit dem nutzung der zutritt der independent Gewerkschaften.

El nuevo atomizador con una unidad de ventilador patentado por Projet "Air System" fue diseñado y desarrollado para satisfacer mejor las necesidades actuales del mercado en el campo de la protección del medio ambiente y la protección del operador. El nuevo diseño del tanque y la estructura tubular proporciona grandes cantidades de producto en reducidas dimensiones de la máquina. La geometría especial del conjunto de ventilador y la colocación de los grifos independientes y el frontal de la unidad controlada (lo que evita la entrada de hojas y de las partículas dentro de la turbina) permiten el uso en diversos cultivos (viña emparado, Invernadero, huerto, cítricos y olivares) asegurando el máximo rendimiento.

- Proteger el medio ambiente con una distribución eficiente.
- Aumentar la cantidad y velocidad de las salidas de aire con el uso de la producción independiente.
- Optimizar la distribución del aire y el consumo de combustible de los productos utilizados reduce de 250 / 300 l / ha.
- Dirigir el flujo de aire y, en consecuencia, el producto directamente a la planta a tratar.
- Obtener la máxima cobertura, penetración y una más perfecta distribución.

"Air System" patented



- 1) TAPPO A BAIONETTA PER APERTURA CHIUSURA BOCCHETTONI 2) MOLTIPLICATORE 3) INGRESSO ARIA PULITA DALL'ALTO 4) USCITA ARIA ALTA VELOCITA' 5) ELICA ORIENTABILE 6) CARDANO 7) UGELLI 8) DISTRIBUTORI 9) PISTONE DI SOLLEVAMENTO 10) TAPPO DI SCARICO

- 1) PLUG BAYONET FOR OPENING AND CLOSING 2) GEARBOX 3) INCOMING CLEAN AIR FROM THE TOP 4) OUTPUTS WITH HIGH SPEED 5) ORIENTABLE PROPELLER 6) PTO SHAFT 7) NOZZLES 8) DISTRIBUTORS 9) LIFTING CYLINDER 10) DRAIN PLUG

- 1) FERMETURE A BAIONETTE POUR OUVERTURE ET FERMETURE 2) MULTIPLICATEUR 3) AIR PROPRE ENTRANT PAR LE HAUT 4) SORTIE D'AIR AVEC HAUTE VITESSE 5) HÉLICE À PAS VARIABLE 6) ARBRE A CARDAN 7) BUSES 8) DISTRIBUTEURS 9) VERIN DE LEVAGE 10) BOUCHON DE VIDANGE

- 1) BAJONETS SCHRAUBE FÜR OFFNEN UND SCHLISSEN 2) GETRIEBE 3) SAUBERE LUFT MIT HOHER EINGANG 4) AIR AUSGANG MIT HOCHGESCHWINDIGKEITS 5) VERSTELLPROPELLER 6) KANDANWELLE 7) DUESEN 8) VERTEILERN 9) HUBZYLINDER 10) ABLASSSCHRAUBE

- 1) TAPONES A BAJONETA POR ABRIR Y SERRAR 2) MULTIPLICADOR 3) AIRE LIMPIA CON ENTRADA DE ALTO 4) SALIDA DE AIRE A ALTA VELOCIDAD 5) HÉLICE AJUSTABLE 6) CARDÁN 7) BOQUILLAS 8) DISTRIBUTORES 9) CILINDRO DE ELEVACIÓN 10) TAPÓN DE DRENAJE

**VOORTEILE:**

FORDERER AUS POLYETHYLEN MIT DIE BESONDERE "V" GEOMETRIE GARANTIERT DIE EINZUG DER LUFT VON OBEN UND VERHINDERN DIE EINZUG VON BLÄTTER, STAUF, ERDE UND DUNNEN STEIN DIE DER SCHEIDEN DER PRODUKT VERMEIDEN KÖNNEN. INDEPENDENT OFFNEN UND SCHLIESSEN AUSANG GEWERKSCHAFTEN MIT BAJONETS-SCHRAUBE DIE EINE GROSSE LUFTFÜHRUNG ERLAUBEN. SCHRAUBE MIT KLAPPUNG MIT 10KLIGEN UND GETRIEBE AUS GUSSEISEN IN BEZUG. DOPPEL ANTI TROPFEN DUSEN, SIE REDUZIEREN DIE VERSCHWENDUNG DES PRODUKT.

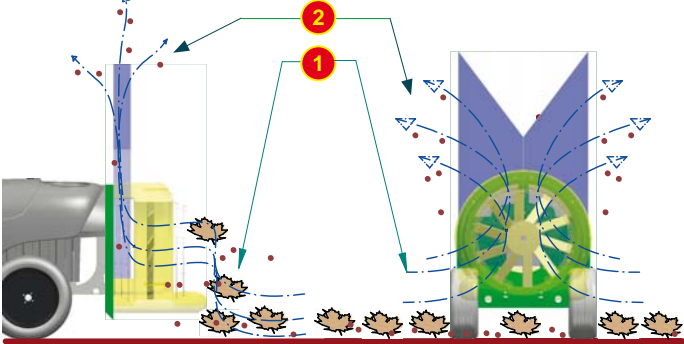
**BENEFICIOS:**

CUBIERTA DE POLIETILENO CON BOCAS DE SALIDA DEL AIRE Y TAPONES DE CIERRE INDEPENDIENTES MEDIANTE TAPONES A BAYONETA QUE PERMITEN UNA MEJOR CANALIZACIÓN DEL AIRE. ENTRADA DE AIRE POR ENCIMA QUE IMPIDEN LA ENTRADA DE SUCIEDAD QUE PERJUDICA LA PLANTA. BOQUILLAS DOBLE ANTIGOTA QUE REDUCEN LA PERDIDA DE PRODUCTO.

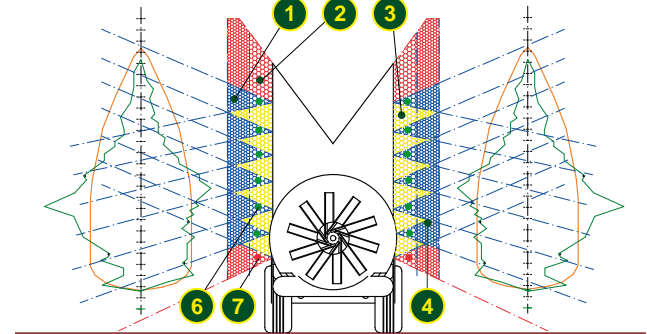
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7

- (1) PRODOTTO UTILE (2) ARIA INUTILE (3) ZONA NON COPERTA
- (1) USEFUL PRODUCT (2) USELESS AIR (3) NOT COVERED AREA
- (1) PRODUIT UTILE (2) AIR PAS UTILE (3) SECTION PAS COUVERTE
- (1) NUTZLICH PRODUCT (2) NUTZLOSS LUFT (3) AREA NICHT VERDECKT
- (1) PRODUCTO ÚTIL (2) AIRE INÚTIL (3) ÁREA NO CUBIERTA
- (4) FLUSSO D'ARIA NEBULIZZATA A 20cm (5) NEBULIZZATA A 50cm
- (4) AIR FLOW NEBULIZED AT 20 CM (5) NEBULIZED AT 50 CM
- (4) DÉBIT D'AIR DE PULVÉRISATION A 20 CM (5) PULVÉRISATION A 50 CM
- (4) LUFTSTROM SPRÜHEND AM 20 CM (5) SPRÜHEND AM 50 CM
- (4) FLUJO DE AIRE DE PULVERIZACIÓN A 20 CM (5) PULVERIZACIÓN A 50 CM
- (6) BOCCHETTA E UGELLO APERTO (7) BOCCHETTA E UGELLO CHIUSO
- (6) OPENING AND NOZZLE OPEN (7) OPENING AND NOZZLE CLOSED
- (6) EMBOUT ET BUSE OUVERT (7) EMBOUT ET BUSE FERMÉ
- (6) EINWURF UND DUESE OFFNEN (7) EINWURF UND DUESE GESCHLOSSEN
- (6) ENCHUFE Y BOQUILLA ABIERTO (7) ENCHUFE Y BOQUILLA SERRADO

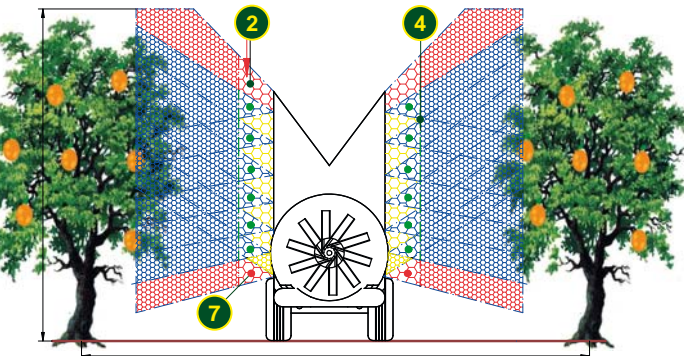
- CONVENZIONALE 1 ASPIRA CORPI ESTRANEI 2 ARIA NEBULIZZATA CON POLVERI
- CONVENTIONAL 1 IT SUCKS FOREIGN PARTICLES 2 AIR NEBULIZED WITH DUST
- CONVENTIONNEL 1 IL ASPIRE DES CORPS ÉTRANGER 2 AIR PULVÉRISÉ AVEC POUSSIÈRES
- KONVENTIONELL 1 STREBT FREMDETEILCHEN 2 ZERSTÄUBER LUFT MIT PULVER
- CONVENCIONAL 1 ASPIRACION DE PARTÍCULAS EXTRAÑAS 2 AIRE ATOMIZADO COM POLVO



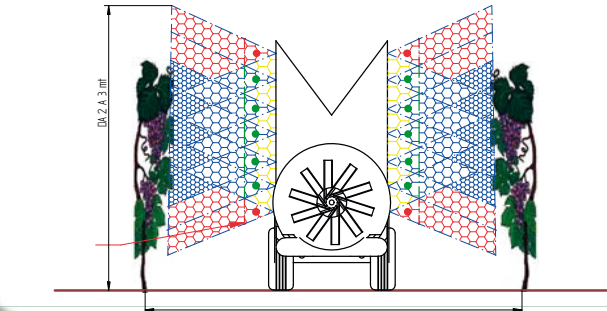
TEST OF VERTICAL DISTRIBUTION ESSAI DE DISTRIBUTION VERTICALE  
 TEST VOM VERTIKALE VERTEILUNG PRUEBA DE DISTRIBUCIÓN VERTICAL  
 BANCO PROVA VERTICALE DISTRIBUZIONE



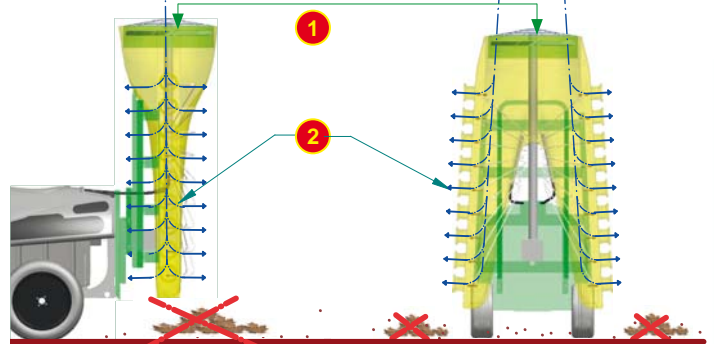
STEM PLANT CONFIGURATION CONFIGURATION PLANTES A TAMBOR  
 KONFIGURATION VON STAMMBAU CONFIGURACIÓN ARBOLES A TAMBOR  
 CONFIGURAZIONE PIANTA A FUSTO



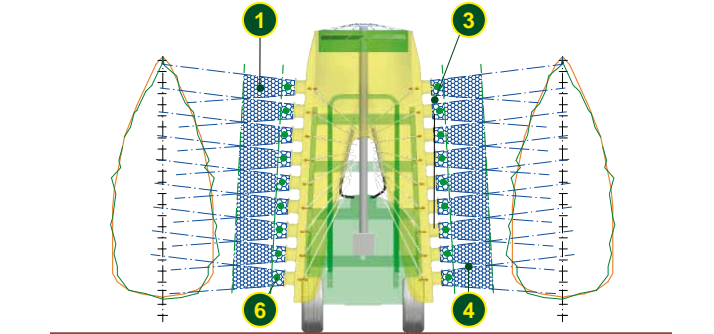
ESPALIER CONFIGURATION CONFIGURATION A ESPALIER  
 KONFIGURATION VON ESPALIERANBAU CONFIGURACION ARBORES A ESPALDERA  
 CONFIGURAZIONE A SPALLIERA



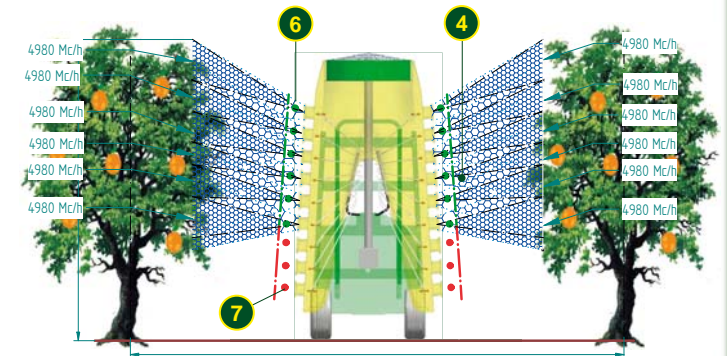
- AIR SYSTEM: 1 ASPIRA ARIA PULITA 2 ARIA NEBULIZZATA SENZA POLVERI
- AIR SYSTEM: 1 CLEAN AIR SUCTION 2 NEBULIZED AIR WITHOUT DUST
- AIR SYSTEM: 1 ASPIRE L'AIR PROPRE 2 AIR NEBULISÉ SANS POUSSIÈRE
- AIR SYSTEM: 1 SAUGT SAUBERE LUFT 2 SPRUEHLUFT STAUBFREI
- AIR SYSTEM: 1 ASPIRA AIRE LIMPIO 2 AIRE PULVERIZADA LIBRE DE POLVO



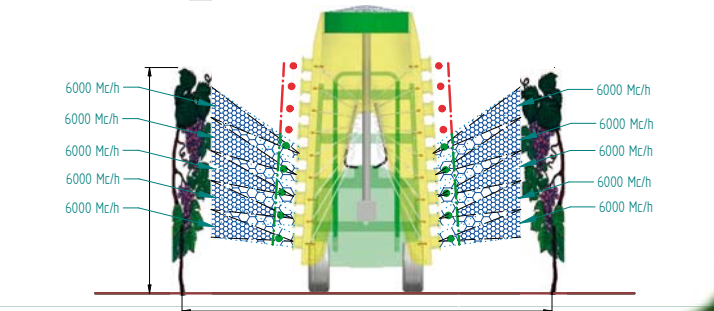
TEST OF VERTICAL DISTRIBUTION ESSAI DE DISTRIBUTION VERTICALE  
 TEST VOM VERTIKALE VERTEILUNG PRUEBA DE DISTRIBUCIÓN VERTICAL  
 BANCO PROVA VERTICALE DISTRIBUZIONE



STEM PLANT CONFIGURATION CONFIGURATION PLANTES A TAMBOR  
 KONFIGURATION VON STAMMBAU CONFIGURACIÓN ARBOLES A TAMBOR  
 CONFIGURAZIONE PIANTA A FUSTO



ESPALIER CONFIGURATION CONFIGURATION A ESPALIER  
 KONFIGURATION VON ESPALIERANBAU CONFIGURACION ARBORES A ESPALDERA  
 CONFIGURAZIONE A SPALLIERA



# Un mondo di soluzioni

A lot of solutions - Un monde de solutions - Viele Lösungen - Un mónnton de soluciónes

*Compact Control*

**PROJET**  
AGRICULTURE



**CARATTERISTICHE TECNICHE DI SERIE:** CISTERNA IN POLIETILENE A SVUOTAMENTO TOTALE • CISTERNA LAVACIRCUITO • CISTERNA LAVAMANI • INDICATORE DI LIVELLO ESTERNO • TELAIO IN ACCIAIO VERNICIATO • PIEDINO DI SOSTEGNO REGOLABILE PER 660 E 1100 • PIEDINO CON RUOTINO PER 1650, 2200 E 3300 • GETTI DOPPI ANTIGOCCIA IN OTTONE • FILTRO ASPIRAZIONE ESTERNO CON AUTORIEMPIMENTO • INDICATORE ESTERNO LIVELLO OLIO • MOLTIPLICATORE AD INGRANAGGI • CONVOGIATORE IN POLIETILENE "CONTROL" • ELICA BREVETTATA A PASSO VARIABILE AD INSERTI CON FRIZIONE (ESCLUSO MOD. 660/880) • KIT IMPIANTO ILLUMINAZIONE • MOZZI A DOPPIO SBALZO REGOLABILI IN LARGHEZZA ED ALTEZZA • COMANDO ELETTRICO ON/OFF • 4 TAPPI CHIUSURA ARIA • FILTRO AUTOPULENTE SULLA MANDATA • DOPPIO AGITATORE IDRAULICO PER 1650/3300 • SENZA GIUNTO CARDANICO

**CURRENT TECHNICAL FEATURES:** POLYETHYLENE TANK WITH TOTAL EMPTYING • TANK FOR CIRCUIT-CLEANING • TANK FOR CLEANING HANDS • EXTERNAL LEVEL GAUGE • PAINTED STEEL FRAME • ADJUSTABLE PARKING JACK FOR 660 AND 1100 • WHEELED JACK FOR 1650, 2200 AND 3300 • DOUBLE BRASS ANTI-DROP NOZZLES • OUTSIDE SUCTION WITH FILTER AUTOMATIC TANK FILLER • EXTERNAL OIL LEVEL INDICATOR • GEARED OVERDRIVE • POLYETHYLENE CONVEYOR "CONTROL" • PROPELLER CHANGING PITCH BLADE, CENTRIFUGAL CLUTCH (EXCLUDING MOD. 660/880) • KIT LIGHTING SYSTEM • HEIGHT AND WIDTH ADJUSTABLE WHEELS • ON/OFF ELECTRICAL CONTROL • NR. 4 CLOSING CAPS AIR • DOUBLE HYDRAULIC AGITATOR FOR 1650/3300 • SELF-CLEANING FILTER ON THE DELIVERY HEAD • WITHOUT PTO SHAFT

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DE SERIE:** CUVE EN POLYETHYLENE COMPLETEMENT VIDANGEABLE • CUVE LAVE-CIRCUIT • CUVE LAVE-MAINS • INDICATEUR DE NIVEAU EXTERNE • JAUGE EXTERIEUR • CHASSIS EN ACIER PEINT • PIED DE SUPPORT REGLABLE POUR 660 ET 1100 • PIED AVEC ROUE POUR 1650, 2200 ET 3300 • BUSES DOUBLE EN LAITON ANTI-GOUTTES • FILTRE D'ASPIRATION EXTERIEUR AVEC AUTO-REMPLISSAGE • INDICATEUR EXTÉRIEUR DE NIVEAU D'HUILE • MULTIPLICATEUR A ENGRANAGES • CONVOYEUR EN POLYETHYLENE "CONTROL" • VENTILATEUR A PAS VARIABLE, AVEC EMBRAYAGE (EXCLOU MOD. 660/880) • KIT INSTALLATION D'ÉCLAIRAGE • ESSIEU DOUBLE REHAUSSEREGLABLE EN LARGEUR ET EN HAUTEUR • COMMANDE ÉLECTRIQUE ON/OFF • NR. 4 COUVERCLES DE FERMETURE POUR L'AIR • DOUBLE AGITATEUR HYDRAULIQUE POU 1650/3300 • FILTRE AUTO-NETTOYANT SUR LE REFOULEMENT • SANS ARBRE A CARDAN



**TECHNISCHE SERIENDATEN:** POLYÄTHYLEN-TANK MIT TOTALENTLEERUNG • WASSERTANK FÜR REINIGUNG DES FLÜSSIGKEIT FÜHRENDEN SYSTEM • FRISCHWASSERBEHÄLTER FÜR DAS BEDIENUNGSPERSONAL • NIVEAUANZEIGE • STAHLRAHMEN LACKIERT • EINSTELLBARER STUETZFUSS FUER 660 UND 1100 • STUETZFUSS MIT RAD FÜR 1650, 2200 UND 3300 • IN DER HÖHE UND LÄNGE VERSTELLBARE ACHSE • TROPFFREIE DOPPELDUESEN AUS MESSING • EXTERNER ÖLSTANDANZEIGER • EXTERNERABSAUGFILTER MIT SELBSTFÜLLUNG • ÜBERSETZUNGSSCHALTGETRIEBE • FÖRDERER AUS POLYÄTHYLEN "CONTROL" • PATENTIERTES FLÜGELRAD GRADUELLEN ZUSCHALTEN DES PROPELLERS (AUSGESCHLOSSEN MOD. 660/880) • AUSSTATTUNG LICHTER • ELEKTRISCHE STEUERUNG EIN/AUS • NR. 4 LUFTKLAPPEN FÜR SCHLIESSEN • DOPPELTER HYDRAULISCHER WIRBLER FÜR 1650/3300 • TROPFFREIE DUESEN HAUS MESSING • OHNE KARDANWELLE

# PROFESSIONAL LINE

Nebulizzatori e atomizzatori trainati

Mist blower and trailed orchard sprayers

Nebuliseurs et atomiseurs trainés

Anhängt Zerstäuber und Sprüngerät

Nebulizadores y atomizadores remolcados



**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE SERIE:**  
 CISTERNA DE POLIETILENO A VACIAMIENTO TOTAL • CISTERNA LAVACIRCUITO • CISTERNA LAVAMANOS • INDICADOR DE NIVEL EXTERNO • CHASIS EN HIERRO PINTADO • PIE DE SOSTEN REGULABLE PARA 660 Y 1100 • PIE CON RUEDITAS PARA 1650, 2200 Y 3300 • CHORROS DOBLES ANTIGOTA EN LATON • FILTRO ASPIRACION EXTERNO CON AUTOLLENADO • INDICADOR EXTERNO DE NIVEL DE ACEITE • MULTIPLICADOR DE ENGRANAJES • TRANSPORTADOR EN POLIETILENO "CONTROL" • HELICE PATENTADA CON PASO VARIABLE CON FRICION (NO INCLUIDO EN EL MOD.660/880) • KIT SISTEMA DE ILUMINACION • EJES REGULABLES EN ALTURA Y LONGITUD • MANDO ELECTRICO ON/OFF • NR. 4 TAPONES PARA CERRAR EL AIRE • DOBLE AGITATOR HIDRAULICO PARA 1650/3300 • FILTRO AUTOLIMPIANTE EN EL ENVIO • SIN JUNTO CARDANICO



Compact Control								RPM	M <sup>3</sup> /h						
	Lt	HP	Ø	N°	N°		A					B	C	Kg	
660	600	30 - 40	700	12	10		2	540	30.000 36.000	8 - 10	185.60 R14	1100	2350	1100	550
880	800	30 - 40	700	12	10		2	540	30.000 36.000	8 - 10	185.60 R14	1100	2350	1150	620
1100	1000	40 - 50	800	10	12	●	2	540	33.000 42.000	10 - 12	10.0/80 - 12"	1300	2550	1200	690
1650	1500	50 - 70	800	10	12	●	2	540	33.000 42.000	10 - 12	10.0/80 - 12"	1400	3100	1300	750
2200	2000	70 - 80	900	10	12	●	2	540	33.000 48.000	12 - 14	11.5/80-15.3"	1400	3100	1450	780
3300	3000	80 - 90	900	10	12	●	2	540	33.000 48.000	12 - 14	11.5/80-15.3"	1900	3800	2000	930

# Un mondo di soluzioni

A lot of solutions - Un monde de solutions - Viele Lösungen - Un mónton de soluciónes

*Compact Air Control*

**PROJET**

**AGRICULTURE**



**CARATTERISTICHE TECNICHE DI SERIE:** CISTERNA IN POLIETILENE A SVUOTAMENTO TOTALE • CISTERNA LAVAMANI • CISTERNA LAVACIRCUITO • INDICATORE DI LIVELLO ESTERNO • TELAIO IN ACCIAIO VERNICIATO • PIEDINO DI SOSTEGNO REGOLABILE PER 660 E 1100 • PIEDINO CON RUOTINO PER 1650, 2200 E 3300 • GETTI DOPPI ANTIGOCCIA IN OTTONE CON FILTRI • FILTRO ASPIRAZIONE ESTERNO CON AUTOREMPIMENTO • GRUPPO VENTOLA IN POLIETILENE "AIR CONTROL" BREVETTATO • DUE ELICHE A PASSO VARIABILE DI CUI UNA A ROTAZIONE INVERSA • MOLTIPLICATORE ED INVERTITORE DI GIRI A INGRANAGGI A DUE VELOCITÀ • ASSALI REGISTRABILI A DOPPIO SBALZO • COMANDO ELETTRICO ON/OFF • 4 TAPPI CHIUSURA ARIA • INDICATORE LIVELLO OLIO ESTERNO • KIT IMPIANTO ILLUMINAZIONE • FILTRO AUTOPULENTE SULLA MANDATA • DOPPIO AGITATORE IDRAULICO PER 1650/3300 • SENZA GIUNTO CARDANICO

**CURRENT TECHNICAL FEATURES:** POLYETHYLENE TANK WITH TOTAL EMPTYING • HAND WASHER TANK • WASHER CIRCUIT TANK • EXTERNAL LEVEL INDICATOR • PAINTED STEEL FRAME • ADJUSTABLE PARKING JACK FOR 660 AND 1100 • ADJUSTABLE WHEELED JACK FOR 1650, 2200 AND 3300 • DOUBLE BRASS ANTI-DRIP JETS • AUTOFILL EXTERNAL SUCTION FILTER • PATENTED "AIR CONTROL" FAN GROUP "IN POLYETHYLENE • TWO-PITCH PROPELLER WITH ONE IN A REVERSE ROTATION • TWO SPEED REVERSE GEAR BOX • DOUBLE HUBS ADJUSTABLE IN HEIGHT AND WIDTH • ON/OFF ELECTRIC CONTROL UNIT • EXTERNAL OIL LEVEL INDICATOR • NR. 4 CLOSING CAPS AIR • DOUBLE HYDRAULIC AGITATOR FOR 1650/3300 • KIT LIGHTING SYSTEM • SELF-CLEANING FILTER ON THE DELIVERY HEAD • NO PTO SHAFT

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DE SERIE:** CUVE EN POLYÉTHYLÈNE ENTIÈREMENT VIDANGEABLE • CUVE LAVE-MAINS • CUVE LAVE-CIRCUIT • INDICATEUR EXTERIEUR DE NIVEAU • CHÂSSIS EN ACIER PEINT • PIED DE SUPPORT RÉGLABLE POUR 660 ET 1100 • PIED AVEC ROUE POUR 1650, 2200 ET 3300 • BUSES DOUBLES ANTI-GOUTTES EN LAITON AVEC FILTRES • FILTRE D'ASPIRATION EXTERIEUR AVEC AUTOREMPLISSAGE • GROUPE VENTILATEUR EN POLYÉTHYLÈNE "AIR SYSTEM" BREVETÉ • DEUX HÉLICES A PAS VARIABLE DONT UNE À ROTATION INVERSE • MULTIPLICATEUR ET INVERSEUR DE TOURS A ENGRANGES A DEUX VITESSES • ESSIEUX À DOUBLE REHAUSSE RÉGLABLES • COMMANDE ÉLECTRIQUE ON/OFF • INDICATEUR EXTERIEUR DE NIVEAU D'HUILE • NR. 4 COUVERCLES DE FERMETURE POUR L'AIR • KIT INSTALLATION D'ÉCLAIRAGE • DOUBLE AGITATEUR HYDRAULIQUE POUR 1650/3300 • FILTRE AUTO-NETTOYANT SUR LE REFOULEMENT • SANS CARDAN



## CONVENZIONALE

**ARIA NEBULIZZATA CON POLVERI**  
**AIR NEBULIZED WITH DUST**  
**AIR PULVÉRISÉ AVEC POUSSIÈRES**  
**ZERSTÄUBER LUFT MIT PULVER**  
**AIRE ATOMIZADO COM POLVO**

## AIR CONTROL

**ARIA NEBULIZZATA SENZA POLVERI**  
**NEBULIZED AIR WITHOUT DUST**  
**AIR NEBULISÉ SANS POUSSIÈRE**  
**SPRUEHLUFT STAUBFREI**  
**AIRE PULVERIZADA LIBRE DE POLVO**





**TECHNISCHE SERIENDATEN:** POLYÄTHYLENTANK MIT TOTALENTLEERUNG • WASSERTANK FÜR HÄNDEWASCHEN • WASSERTANK FÜR KREISLAUFSPÜLUNG • EXTERNER STANDANZEIGER • STAHLRAHMEN LACKIERT • EINSTELLBARER STÜTZFUSS FÜR 660 UND 1100 • STÜTZFUSS MIT RAD FÜR 1650, 2200 UND 3300 • TROPFFREIE DOPPELDÜSEN AUS MESSING MIT FILTERN • EXTERNER ABSAUGFILTER MIT SELBSTFÜLLUNG • PATENTIERTES POLYETHILÄNFLÜGELRAD "AIR SYSTEM" • ZWEI FLÜGELRÄDER MIT EINSTELLBARER STEIGUNG, DAVON EINS MIT GEGENLÄUFIGER DREHUNG • ZWEISTUFIGES ÜBERSETZUNGS- UND UMKEHRGETRIEBE • ZWEISTUFIG VERSTELLBARE ACHSEN • ELEKTRISCHE STEUERUNG EIN/AUS • NR. 4 LUFTKLAPPEN FÜR SCHLIESSEN • EXTERNER ÖLSTANDANZEIGER • AUSSTATTUNG LICHTER • DOPPELTER HYDRAULISCHER WIRBLER FÜR 1650/3300 • TROPFFREIE DÜSEN HAUS MESSING • OHNE KARDANWELLE

# PROFESSIONAL LINE

Nebulizzatori e atomizzatori trainati

Mist blower and trailed orchard sprayers

Nebuliseurs et atomiseurs trainés

Anhängt Zerstäuber und Sprüngerät

Nebulizadores y atomizadores remolcados



**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE SERIE:**  
 CISTERNA DE POLIETILENO A VACIAMIENTO TOTAL • CISTERNA LAVACIRCUITO • CISTERNA LAVAMANOS • INDICADOR DE NIVEL EXTERNO • CHASIS EN HIERRO PINTADO • PIE DE SOSTEN REGULABLE PARA 660 Y 1100 • PIE CON RUEDITAS PARA 1650, 2200 Y 3300 • CHORROS DOBLES ANTIGOTA EN LATON • FILTRO ASPIRACION EXTERNO CON AUTOLLENADO • GRUPO VENTILADOR DE POLIETILENO TIPO "AIR CONTROL" PATENTADO • DOS HELICES DE PASO VARIABLE, UNA CON ROTACION INVERSA • DISPOSITIVO MULTIPLICADOR E INVERSOR CON ENGRANAJES DE DOS VELOCIDADES • EJES AJUSTABLES CON SALIENTE DOBLE • MANDO ELECTRICO ON/OFF • INDICADOR DE NIVEL ACEITE EXTERNO • KIT SISTEMA DE ILUMINACION • NR. 4 TAPONES PARA CERRAR EL AIRE • AGITADOR HIDRAULICO DOBLE PARA 1650/3300 • FILTRO AUTOLIMPIANTE EN EL ENVIO • SIN JUNTO CARDANICO



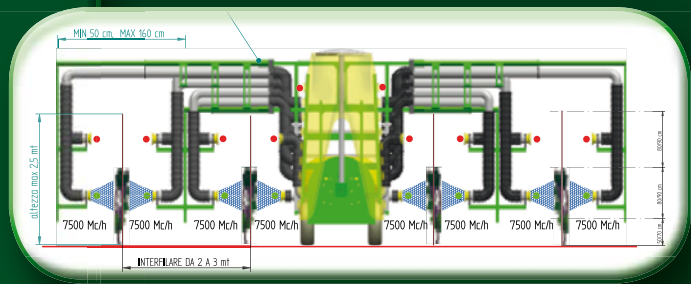
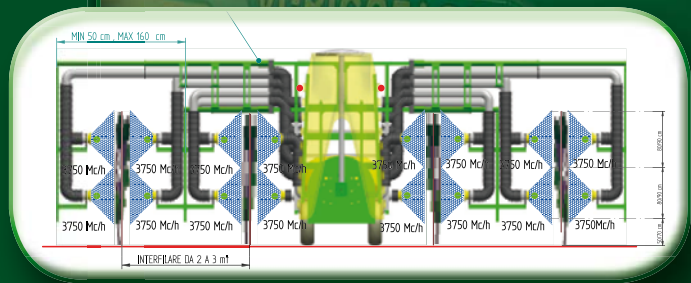
COMPACT AIR CONTROL									M <sub>c</sub> /h (m <sup>3</sup> )			 A B C Kg	Kg		
	Lt	HP	Ø	N°	N°		RPM	Mt							
660	600	50 - 65	700	8+8	12	●	2	540	31.500-39.000	4-5	185.60 R14	1100	2500	1100	550
880	800	55 - 65	700	8+8	12	●	2	540	31.500-39.000	4-5	185.60 R14	1150	2500	1150	620
1100	1000	65 - 70	700	8+8	12	●	2	540	31.500-39.000	5-6	10.0/80-12"	1300	2750	1200	710
1650	1500	70 - 80	800	10+10	14	●	2	540	29.000-54.000	5-6	10.0/80-12"	1400	3300	1300	780
2200	2000	75 - 85	800	10+10	14	●	2	540	29.000-54.000	5-6	11.5/80-15.3"	1400	3200	1450	930

# Un mondo di soluzioni

A lot of solutions - Un monde de solutions - Viele Lösungen - Un mónnton de soluciónes

*Compact Air System*

**PROJET**  
AGRICULTURE



**CARATTERISTICHE TECNICHE DI SERIE:** CISTERNA IN POLIETILENE A SVUOTAMENTO TOTALE • CISTERNA LAVAMANI • CISTERNA LAVACIRCUITO • INDICATORE DI LIVELLO ESTERNO • TELAIO IN ACCIAIO VERNICIATO • PIEDINO DI SOSTEGNO REGOLABILE PER 660 E 1100 • PIEDINO CON RUOTINO PER 1650, 2200 E 3300 • PIEDINO DI SOSTEGNO REGOLABILE POSTERIORE • GETTI DOPPI ANTIGOCIA IN OTTONE CON FILTRI • FILTRO ASPIRAZIONE ESTERNO CON AUTORIEMPIMENTO • GRUPPO VENTOLA IN POLIETILENE "AIR SYSTEM" BREVETTATO • MOLTIPLICATORE ED INVERTITORE DI GIRI A INGRANAGGI A DUE VELOCITA' • ELICA A PASSO VARIABILE • MOZZI A DOPPIO SBALZO REGOLABILI IN ALTEZZA E LARGHEZZA • COMANDO ELETTRICO ON/OFF • 4 TAPPI CHIUSURA ARIA • INDICATORE LIVELLO OLIO ESTERNO • DOPPIO AGITATORE IDRAULICO PER 1650/3300 • KIT IMPIANTO ILLUMINAZIONE • FILTRO AUTOPULENTE SULLA MANDATA • SENZA GIUNTO CARDANICO

**CURRENT TECHNICAL FEATURES:** POLYETHYLENE TANK WITH TOTAL EMPTYING • HAND WASHER TANK • WASHER CIRCUIT TANK • EXTERNAL LEVEL INDICATOR • PAINTED STEEL FRAME • ADJUSTABLE PARKING JACK FOR 660 AND 1100 • ADJUSTABLE WHEELED JACK FOR 1650, 2200 AND 3300 • REAR ADJUSTABLE PARKING JACK • DOUBLE BRASS ANTIDRIP JETS • AUTOFILL EXTERNAL SUCTION FILTER • PATENTED "AIR SYSTEM" FAN GROUP IN POLYETHYLENE • TWO SPEED REVERSE GEAR BOX • PROPELLER WITH VARIABLE PITCH • DOUBLE HUBS ADJUSTABLE IN HEIGHT AND WIDTH • ON/OFF ELECTRIC CONTROL UNIT • EXTERNAL OIL LEVEL INDICATOR • NR. 4 CLOSING CAPS AIR • DOUBLE HYDRAULIC AGITATOR FOR 1650/3300 • KIT LIGHTING SYSTEM • SELF-CLEANING FILTER ON THE DELIVERY HEAD • NO PTO SHAFT

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DE SERIE:** CUVE EN POLYÉTHYLÈNE ENTIÈREMENT VIDÉANGEABLE • CUVE LAVE-MAINS • CUVE LAVE-CIRCUIT • INDICATEUR EXTÉRIEUR DE NIVEAU • CHÂSSIS EN ACIER PEINT • PIED DE SUPPORT RÉGLABLE POUR 660 ET 1100 • PIED AVEC ROUE POUR 1650, 2200 ET 3300 • PIED DE SUPPORT RÉGLABLE POSTERIEURE • BUSES DOUBLES ANTIGOUTTES EN LAITON AVEC FILTRES • FILTRE D'ASPIRATION EXTÉRIEUR AVEC AUTOREMPLISSAGE • GROUPE VENTILATEUR EN POLYÉTHYLÈNE "AIR SYSTEM" BREVETÉ • MULTIPLICATEUR ET INVERSEUR DE TOURS A ENGRANAGES A DEUX VITESSES • TURBINE A ORIENTATION VARIABLES A CHEVILLES • ESSIEUX A DOUBLE REHAUSSE RÉGLABLES EN HAUTEUR ET EN LARGEUR • COMMANDE ÉLECTRIQUE ON/OFF • NR. 4 COUVERCLES DE FERMETURE POUR L'AIR • INDICATEUR EXTÉRIEUR DE NIVEAU D'HUILE • DOUBLE AGITATEUR HYDRAULIQUE POUR 1650/3300 • KIT INSTALLATION D'ÉCLAIRAGE • FILTRE AUTONETTOYANT SUR LE REFOULEMENT • SANS CARDAN



**TECHNISCHE SERIENDATEN: POLYÄTHYLENTANK**  
 MIT TOTALENTLEERUNG • WASSERTANK FÜR HÄNDE-  
 WASCHEN • WASSERTANK FÜR KREISLAUFSPÜLUNG •  
 EXTERNER STANDANZEIGER • STAHLRAHMEN LACKIERT  
 • EINSTELLBARER STÜTZFUSS FÜR 660 UND 1100 •  
 STÜTZFUSS MIT RAD FÜR 1650, 2200 UND 3300 • RÜCK-  
 SEITIGE EINSTELLBARER STÜTZFUSS • TROPFFREIE  
 DOPPELDUESEN AUS MESSING MIT FILTERN • EXTERNER  
 ABSAUGFILTER MIT SELBSTFÜLLUNG • PATENTIERTES  
 POLYETHILÄNFLÜGELRAD "AIR SYSTEM" • HYDRAULISCHE  
 ANLAGE MIT VERSTELLPUMPE • ÖLBEHÄLTER MIT  
 FILTER • HYDRAULISCHE SCHLÄUCHE • KÜHLER FÜR  
 ÖLABKÜHLUNG • TURBINE MIT 14 SCHAUFELN • DER  
 HÖHE SOWIE DER BREITE NACH EINSTELLBARE NABEN  
 • ELEKTRISCHE STEUERUNG EIN/AUS • EXTERNER ÖL-  
 STANDANZEIGER • NR. 4 LUFTKLAPPEN FÜR SCHLIESSEN  
 • DOPPELTER HYDRAULISCHER WIRBLER FÜR 1650/3300  
 • AUSSTATTUNG LICHTER • TROPFFREIE DUESEN HAUS  
 MESSING • OHNE KARDANWELLE

# PROFESSIONAL LINE

Nebulizzatori e atomizzatori trainati

Mist blower and trailed orchard sprayers

Nebuliseurs et atomiseurs trainés

Anhängt Zerstäuber und Sprüngerät

Nebulizadores y atomizadores remolcados

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE SERIE:**  
 CISTERNA DE POLIETILENO A VACIAMIENTO TOTAL •  
 CISTERNA LAVACIRCUITO • CISTERNA LAVAMANOS •  
 INDICADOR DE NIVEL EXTERNO • CHASIS EN HIERRO  
 PINTADO • PIE DE SOSTEN REGULABLE PARA 660 Y  
 1100 • PIE CON RUEDITAS PARA 1650, 2200 Y 3300 •  
 PIE DE SOSTEN REGULABLE TRASERO • CHORROS  
 DOBLES ANTIGOTA EN LATON • FILTRO ASPIRACION  
 EXTERNO CON AUTOLLENADO • GRUPO VENTILADOR  
 DE POLIETILENO TIPO "AIR SYSTEM" PATENTADO •  
 DISPOSITIVO MULTIPLICADOR Y INVERSOR CON EN-  
 GRANAJES DE DOS VELOCIDADES • HELICE CON PASO  
 VARIABLE • MOZZI A DOPPIO SBALZO REGOLABILI IN  
 ALTEZZA E LARGHEZZA • MANDO ELECTRICO ON/OFF  
 • NR. 4 TAPONES PARA CERRAR EL AIRE • INDICADOR  
 DE NIVEL ACEITE EXERNO • AGITADOR HIDRAULICO  
 DOBLE PARA 1650/3300 • KIT SISTEMA DE ILUMINACION  
 • FILTRO AUTOLIMPIANTE EN EL ENVIO • SIN JUNTO  
 CARDANICO



Compact Air System							Mcl/h (m³)						 KG
	Lt	HP	Ø	N°	N°	RPM		Mt		A	B	C	
1100	1000	60 / 80	800	12	9 + 9	540	51.000	8/10	10.0/80-12"	2400	1300	2750	600
1650	1500	60 / 80	800	12	9 + 9	540	51.000	8/10	10.0/80-12"	2600	1400	2750	740
2200	2000	80 / 100	800	12	9 + 9	540	60.000	10/12	11.5/80-15.3"	3150	1400	2850	830
3300	3000	80 / 100	800	12	9 + 9	540	60.000	10/12	11.5/80-15.3"	3850	1900	2850	980

# Un mondo di soluzioni

A lot of solutions - Un monde de solutions - Viele Lösungen - Un mónton de soluciónes

*Compact Biturbo*

**PROJET**

**AGRICULTURE**



**CARATTERISTICHE TECNICHE DI SERIE:** CISTERNA PRINCIPALE IN POLIETILENE A SVUOTAMENTO TOTALE • CISTERNA LAVAMANI • CISTERNA LAVACIRCUITO • INDICATORI DI LIVELLO ESTERNO • PIEDINO DI SOSTEGNO REGOLABILE PER 660 E 1100 • PIEDINO CON RUOTINO PER 1650, 2200 E 3300 • TELAIO IN ACCIAIO VERNICIATO • DOPPIO AGITATORE IDRAULICO PER 1650/3300 • FILTRO DI ASPIRAZIONE CON AUTOREMPIMENTO • INDICATORE ESTERNO LIVELLO OLIO • MOLTIPLICATORE ED INVERTITORE DI GIRI AD INGRANAGGI A DUE VELOCITÀ • DOPPIO CONVOGLIATORE IN POLIETILENE • DUE ELICHE A PASSO VARIABILE CON FRIZIONE CONTROROTANTI • ASSALI REGISTRABILI A DOPPIO SBALZO • COMANDO ELETTRICO ON/OFF • NR. 8 TAPPI CHIUSURA ARIA • KIT IMPIANTO ILLUMINAZIONE • FILTRO AUTOPULENTE SULLA MANDATA • SENZA GIUNTO CARDANICO

**CURRENT TECHNICAL FEATURES:** POLYETHYLENE MAIN TANK WITH "NO RESIDUE" FEATURE • HAND-WASHING TANK • CIRCUIT-WASHING TANK • EXTERNAL LEVEL INDICATOR • ADJUSTABLE SUPPORT FEET FOR 660 E1100 • FOOT WITH WHEEL FOR 1650, 2200 AND 3300 • PAINTED STEEL FRAME • DOUBLE HYDRAULIC AGITATOR FOR 1650/3300 • SELF-FILLING INTAKE FILTER • EXTERNAL OIL LEVEL INDICATOR • TWO SPEED OVERDRIVE AND REVERSE GEAR • POLYETHYLENE DUAL CONVEYOR • TWO VARIABLE PITCH PROPELLERS WITH CLUTCH, ONE FEATURING REVERSE ROTATION • ADJUSTABLE AXLES FEATURING DOUBLE OVERHANG • ON/OFF ELECTRICAL CONTROL • NR. 8 CLOSING CAPS AIR • KIT LIGHTING SYSTEM • SELF-CLEANING FILTER ON THE DELIVERY HEAD • WITHOUT PTO SHAFT

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DE SERIE:** CUVE PRINCIPALE EN POLYETHYLENE COMPLETEMENT VIDANGEABLE • CUVE LAVE-MAINS • CUVE LAVECIRCUIT • INDICATEURS DENIVEAU EXTERNE • PIED DE SUPPORT RÉGLABLE POUR 660 E1100 • PIED AVEC ROUE POUR 1650, 2200 ET 3300 • CHASSIS EN ACIER PEINT • DOUBLE AGITATEUR HYDRAULIQUE POUR 1650/3300 • FILTRE D'ASPIRATION AVEC REMPLISSAGE AUTOMATIQUE • INDICATEUR EXTÉRIEUR DE NIVEAU D'HUILE • MULTIPLICATEUR ET INVERSEUR DE TOURS A ENGRENAGES A DEUXVITESSES • DOUBLE AILERON EN POLYETHYLENE • DEUX HELICES A PAS VARIABLE A EMBRAYAGE DONT UNE A ROTATION INVERSE • ESSIEUX REGLABLES A DOUBLE PORTE-A-FAUX • COMMANDE ÉLECTRIQUE ON/OFF • KIT INSTALLATION D'ÉCLAIRAGE • NR. 8 COUVERCLES DE FERMETURE POUR L'AIR • FILTRE AUTO-NETTOYANT SUR LE REFOULEMENT • SANS CARDAN



**TECHNISCHE SERIENDATEN:** HAUPTTANK AUS POLYÄTHYLEN MIT TOTALENTLEERUNG • TANK ZUM HÄNDEWASCHEN • TANK FÜR DEN SPÜLKREISLAUF • AUBEN ABLESBARE FÜLLSTANDS ANZEIGE • VERSTELLBARER STÜTZFUSS FÜR 660 UND 1100 • STÜTZFUSS MIT RAD FÜR 1650, 2200 UND 3300 • STAHLRAHMEN LACKIERT • DOPPELTER HYDRAULISCHER RÜHRER FÜR 1650/3300 • ANSAUGFILTER MIT AUTOMATISCHER FÜLLUNG • EXTERNER ÖLSTANDANZEIGER • ZWEISTUFIGES ÜBERSETZUNGS UND UMKEHRGETRIEBE • DOPPELLEITFLÜGEL AUS POLYÄTHYLEN • ZWEIFLÜGELRÄDER MIT EINSTELLBARER STEIGUNG MIT KUPPLUNG, DAVON EINS MIT GEGENLÄUFIGER DREHUNG • ZWEISTUFIG VERSTELLBARE ACHSEN • ELEKTRISCHE STEUERUNG EIN/AUS • NR. 8 LUFTKLAPPEN FÜR SCHLIESSEN • AUSSTATTUNG LICHTER • TROPFFREIE DUESEN HAUS MESSING • OHNE KARDANWELLE

# PROFESSIONAL LINE

Nebulizzatori e atomizzatori trainati

Mist blower and trailed orchard sprayers

Nebuliseurs et atomiseurs trainés

Anhängt Zerstäuber und Sprüngerät

Nebulizadores y atomizadores remolcados



**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE SERIE:** CISTERNA PRINCIPAL DE POLIETILENO CON VACIAMIENTO COMPLETO • CISTERNA LAVAMANOS • CISTERNA LAVACIRCUITO • INDICADORES DEL NIVEL EXTERNO • PIE DE SOPORTE AJUSTABLE PARA 660 Y 1100 • PIE CON RUEDECILLA PARA 1650, 2200 Y 3300 • CHASIS EN HIERRO PINTADO • DOBLE AGITADOR HIDRAULICO PARA 1650/3300 • FILTRO DE ASPIRACION CON LLENADO AUTONOMO • INDICADOR EXTERNO DE NIVEL DE ACEITE • MULTIPLICADOR E INVERTIDOR DE GIROS MEDIANTE ENGRANAJES CON DOS VELOCIDADES • DOBLE TRANSPORTADOR DE POLIETILENO • DOS HELICES CON PASO VARIABLE DOTADAS DE EMBRAGUE DE LAS CUALES UNA CONROTACION INVERSA • EJES REGISTRABLES CON DOBLE MOVIMIENTO • MANDO ELECTRICO ON/OFF • NR. 8 TAPONES PARA CERRAR EL AIRE • KIT SISTEMA DE ILUMINACION • FILTRO AUTOLIMPIANTE EN EL ENVIO • SIN JUNTO CARDANICO



Compact Biturbo								M <sub>c</sub> /h					KG		
	Lt	HP	Ø	n°	n°	RPM	(m <sup>3</sup> )							Mt	A
1100	1000	65 - 75	800	10	14	●	2	540	68 - 98.000	10	10.0/80-12"	1300	3000	1200	600
1650	1500	70 - 80	800	10	14	●	2	540	68 - 98.000	10	10.0/80-12"	1400	3550	1300	740
2200	2000	75 - 85	800	10	14	●	2	540	68 - 98.000	10	11.5/80-15.3"	1400	3550	1450	800
3300	3000	100	900	10	14	●	2	540	75 - 100.000	12	11.5/80-15.3"	1900	3950	2000	980

# Un mondo di soluzioni

A lot of solutions - Un monde de solutions - Viele Lösungen - Un mónnton de soluciónes

Compact Pneus

**PROJET**  
AGRICULTURE



**CARATTERISTICHE TECNICHE DI SERIE:** CISTERNA PRINCIPALE IN POLIETILENE • CISTERNA LAVACIRCUITO • CISTERNA LAVAMANI • INDICATORI DI LIVELLO ESTERNO • TELAIO IN ACCIAIO VERNICIATO • PIEDINO DI SOSTEGNO REGOLABILE PER 1100 • PIEDINO CON RUOTINO PER 1650, 2200 • DOPPIO AGITATORE IDRAULICO AD ALTA PRESSIONE PER 1650/3300 • FILTRO DI ASPIRAZIONE CON AUTORIEMPIMENTO • INDICATORE ESTERNO LIVELLO OLIO • MOLTIPLICATORE DI GIRI AD INGRANAGGI A DUE VELOCITÀ CON FRIZIONE AD ESPANSIONE • CONVOGLIATORE IN POLIETILENE • ELICA RADIALE DA 500 MM • DIFFUSORI A SNODI SFERICI ORIENTABILI • ASSALI REGISTRABILI • COMANDO ELETTRICO ON/OFF • SENZA GIUNTO CARDANICO • DIFFUSORI A CANNONCINI REGOLABILI • FILTRO AUTOPULENTE SULLA MANDATA • RUBINETTI CALIBRATI CON PIASTRINE • KIT IMPIANTO ILLUMINAZIONE

**CURRENT TECHNICAL FEATURES:** POLYETHYLENE MAIN TANK WITH "NO RESIDUE" FEATURE • HAND-WASHING TANK • CIRCUIT-WASHING TANK • EXTERNAL LEVEL GAUGES • PAINTED STEEL FRAME • ADJUSTABLE SUPPORT FEET FOR 1100 • SUPPORT FEET WITH WHEEL FOR 1650, 2200 • DOUBLE HYDRAULIC AGITATOR FOR 1650/3300 • SELF-FILLING INTAKE FILTER • EXTERNAL OIL LEVEL INDICATOR • TWO SPEED + CLUTCH GEARBOX • POLYETHYLENE CONVEYOR WITH SINGLE OR DUAL OUTLET • 500 MM Ø PROPELLER • ADJUSTABLE AXLES FEATURING DOUBLEOVERHANG • ON/OFF ELECTRICAL CONTROL • KIT LIGHTING SYSTEM • SELF-CLEANING FILTER ON THE DELIVERY WITHOUT PTO SHAFT • ADJUSTABLE SPRAY NOZZLES • CALIBRATED TAPS WITH PLATES

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DE SERIE:** CUVE PRINCIPALE EN POLYETHYLENE COMPLETEMENT VIDANGEABLE • CUVE LAVE-MAINS • CUVE LAVE-CIRCUIT • INDICATEURS DE NIVEAU EXTERNE • CHASSIS EN ACIER PEINT • PIED DE SUPPORT RÉGLABLE POUR 1100 • PIED AVEC ROUE POUR 1650, 2200 • DOUBLE AGITATEUR HYDRAULIQUE POUR 1650/3300 • FILTRE D'ASPIRATION AVEC REMPLISSAGE AUTOMATIQUE • INDICATEUR EXTÉRIEUR DE NIVEAU D'HUILE • MULTIPLICATEUR A ENGRANAGES A DEUX VITESSES • AILERON EN POLYETHYLENE A SORTIE SIMPLE OU DOUBLE • HELICE A EMBRAYAGE Ø 500 MM • ESSIEUX REGLABLES A DOUBLE PORTE-A-FAUX • COMMANDE ÉLECTRIQUE ON/OFF • KIT INSTALLATION D'ÉCLAIRAGE • SANS JOINT A CARDAN • FILTRE AUTO-NETTOYANT SUR LE REFOULEMENT • DIFFUSEUR ET BUSES REGLABLES • ROBINETS CALIBRES AVEC PLAQUES

**BASSO VOLUME**  
**LOW VOLUME**  
**BAS VOLUME**  
**KLEINE AUSBRINGMENGE**  
**BAJO VOLUME**

**VOLUME NORMALE**  
**NORMAL VOLUME**  
**VOLUME NORMAL**  
**NORMALE AUSBRINGMENGE**  
**VOLUME NORMAL**

# PROFESSIONAL LINE

**TECHNISCHE SERIENDATEN:** HAUPTTANK AUS POLYÄTHYLEN MIT TOTALENTLEERUNG • TANK FÜR DEN SPÜLKREISLAUF • AUßEN ABLESBARE FÜLLSTANDSANZEIGE • STAHLRAHMEN LACKIERT • VERSTELLBARER STÜTZFUß FÜR 1100 • FUSS MIT RAD FÜR 1650, 2200 • DOPPELTER HYDRAULISCHER RÜHRER FÜR 1650/3300 • ANSAUGFILTER MIT AUTOMATISCHER FÜLLUNG • EXTERNER ÖLSTANDANZEIGER • ZWEISTUFIGES ÜBERSETZUNGSGETRIEBE • LEITFLÜGEL AUS POLYÄTHYLEN • FLÜGELRAD MIT KUPPLUNG Ø 500 MM • ZWEISTUFIG VERSTELLBARE ACHSEN • ELEKTRISCHE STEUERUNG EIN/AUS • OHNE KARDANWELLE • EINSTELLBARE SPÜHER UND ROHRE • AUSSTATTUNG LICHTER • TROPFFREIE DUESEN HAUS MESSING • GEEICHTE HAHN MIT KERAMIKPLATTEN.



● Nebulizzatori e atomizzatori trainati

● Mist blower and trailed orchard sprayers

● Nebuliseurs et atomiseurs trainés

● Anhänger Zerstäuber und Sprüngerät

● Nebulizadores y atomizadores remolcados

● DIFFUSORI A SNODI SFERICI ORIENTABILI

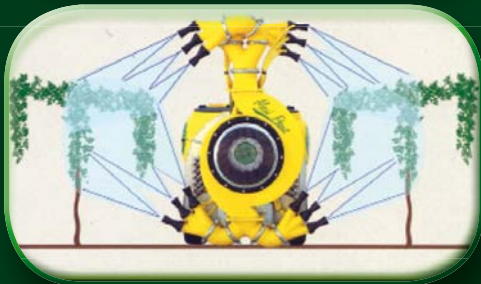
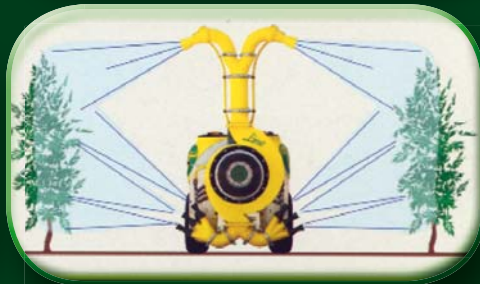
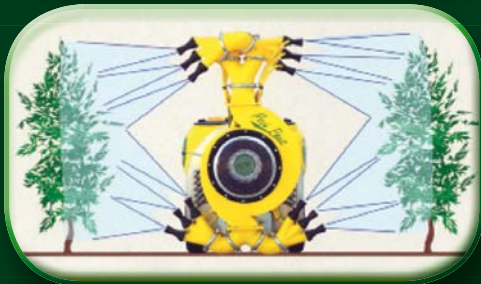
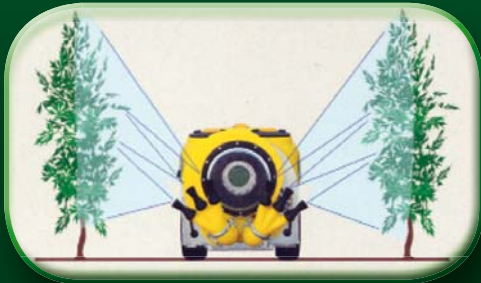
● NOZZLES WITH BALL-AND-SOCKET JOINTS

● DIFFUSEURS À ARTICULATIONS SPHÉRIQUES ORIENTABLES

● VERTEILERROHRE MIT AUSRICHTBAREN KUGELGELENKEN

● DIFUSORES CON ARTICULACIONES ESFÉRICAS ORIENTABLES

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE SERIE:** CISTERNA PRINCIPAL DE POLIETILENO CON VACIAMIENTO COMPLETO • CISTERNA LAVAMANOS • CISTERNA LAVACIRCUITO • INDICADORES DEL NIVEL EXTERNO • CHASIS EN HIERRO PINTADO • PIE DE SOPORTE AJUSTABLE PARA 1100 • PIE CON RUEDECILLA PARA 1650, 2200 • DOBLE AGITADOR HIDRAULICO PARA 1650/3300 • FILTRO DE ASPIRACION CON LLENADO AUTONOMO • INDICADOR EXTERNO DE NIVEL DE ACEITE • MULTIPLICADOR MEDIANTE ENGRANAJES CON DOS VELOCIDADES • TRANSPORTADOR DE POLIETILENO CON UNA O DOS SALIDAS • HELICE CON EMBRAGUE 500 MM. • EJES REGISTRABLES CON DOBLE MOVIMIENTO • MANDO ELECTRICO ON/OFF • SIN JUNTO CARDANICO • DIFUSORES Y CAÑONES REGULABLES • KIT SISTEMA DE ILUMINACION • FILTRO AUTOLIMPIANTE EN EL ENVÍO • GRIFOS CALIBRADO CON PLAQUETAS



Compact Pneus							Mc/h	mt/1"					
	Lt	HP	Ø		Rpm	(m³)							A
660	600	45 - 55	500	●	2	540	15.000	145	185.60 R14	1400	2550	1140	440
880	800	50 - 60	500	●	2	540	15.000	145	185.60 R14	1400	2550	1170	445
1100	1000	60 - 70	500	●	2	540	15.000	145	10.0/80-12"	1400	2750	1200	550
1650	1500	70 - 75	500	●	2	540	15.000	145	10.0/80-12"	1400	3300	1300	690
2200	2000	80 - 90	500	●	2	540	15.000	145	11.5/80-15.3"	1400	3300	1300	780

# Un mondo di soluzioni

A lot of solutions - Un monde de solutions - Viele Lösungen - Un mónnton de soluciónes

*Compact Flex*

**PROJET**

**AGRICULTURE**



**✓ CARATTERISTICHE TECNICHE DI SERIE:** CISTERNA IN POLIETILENE A SVUOTAMENTO TOTALE • CISTERNA LAVACIRCUITO • CISTERNA LAVAMANI • INDICATORE DI LIVELLO ESTERNO • TELAIO IN ACCIAIO VERNICIATO • PIEDINO DI SOSTEGNO REGOLABILE PER 1100 • PIEDINO CON RUOTINO PER 1650, 2200 E 3300 • GETTI DOPPI ANTIGOCCIA IN OTTONE POSTI FUORI ARIA • FILTRO ASPIRAZIONE ESTERNO CON AUTORIEMPIMENTO • INDICATORE ESTERNO LIVELLO OLIO • MOLTIPLICATORE AD INGRANAGGI • CONVOGLIATORE IN POLIETILENE CON DOPPIA GIRANTE CENTRIFUGA ORIENTABILE IDRAULICAMENTE • MOZZI A DOPPIO SBALZO REGOLABILI IN LARGHEZZA ED ALTEZZA • INDICATORE LIVELLO OLIO ESTERNO • COMANDO ELETTRICO ON/OFF • DOPPIO AGITATORE IDRAULICO • TUBI IDRAULICI CON INNESTI RAPIDI (1 DOPPIO EFFETTO DEL TRATTORE) • FILTRO AUTOPULENTE SULLA MANDATA • KIT IMPIANTO ILLUMINAZIONE • SENZA GIUNTO CARDANICO

**✓ CURRENT TECHNICAL FEATURES:** POLYETHYLENE TANK WITH TOTAL EMPTYING • TANK FOR CIRCUIT-CLEANING • TANK FOR HAND CLEANING • EXTERNAL LEVEL INDICATOR • PAINTED STEEL FRAME • ADJUSTABLE PARKING JACK FOR 1100 • WHEELED JACK FOR 1650, 2200 AND 3300 • DOUBLE ANTI-DROP BRASS NOZZLES PLACED OUTSIDE AIR • OUTSIDE SUCTION FILTER WITH AUTOMATIC TANK FILLER • EXTERNAL OIL LEVEL INDICATOR • GEARED OVERDRIVE • POLYETHYLENE CONVEYOR WITH WITH DOUBLE CENTRIFUGAL IMPELLER WITH HYDRAULICALLY ADJUSTABLE HEAD • HEIGHT AND WIDTH ADJUSTABLE WHEEL • ON/OFF ELECTRICAL CONTROL • DOUBLE HYDRAULIC AGITATOR • KIT LIGHTING SYSTEM • HYDRAULIC HOSES WITH QUICK COUPLINGS (1 DOUBLE-ACTING TRACTOR CONTROL) • SELF-CLEANING FILTER ON THE DELIVERY HEAD • WITHOUT PTO SHAFT

**✓ CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DE SERIE:** CUVE EN POLYETHYLENE COMPLETEMENT VIDANGABLE • CUVE LAVE-CIRCUIT • CUVE LAVE-MAINS • JAUGE EXTERIEUR • CHASSIS EN ACIER PEINT • PIED REGLABLE POUR 1100 • PIED AVEC ROULETTE POUR 1650, 2200 ET 3300 • BUSES DOUBLE EN LAITON AVEC ANTI-GOUTTE A L'EXTERIEUR • FILTRE D'ASPIRATION EXTERIEUR AVEC AUTOREMPLISSAGE • INDICATEUR EXTERIEUR DE NIVEAU D'HUILE • MULTIPLIEUR A ENGRENAGES • CONVOYEUR EN POLYETHYLENE AVEC DOUBLE TURBINE CENTRIFUGE ORIENTABLE HYDRAULIQUEMENT • ESSIEUX A DOUBLE REHAUSSE REGABLE EN LANGEUR ET EN HAUTEUR • COMMANDE ELECTRIQUE ON/OFF • DOUBLE AGITATEUR HYDRAULIQUE • TUYAUX AVEC RACCORDS RAPIDES (1 DOUBLES EFFETS DE TRACTEURS) • KIT INSTALLATION D'ECLAIRAGE • FILTRE AUTO-NETTOYANT SUR LE REFOULEMENT • SANS CARDAN





**TECHNISCHE SERIENDATEN:** POLYÄTHYLEN-TANK MIT TOTALENTLEERUNG • WASSERTANK FÜR REINIGUNG DES FLÜSSIGKEITSFÜHRENDEN SYSTEMS • FRISCHWASSERBEHÄLTER FÜR DAS BETRIEBSPERSONAL • NIVEAUANZEIGER • STAHLRAHMEN LACKIERT • VERSTELLBARER STÜTZFUSS FÜR 1100 • STÜTZFUSS MIT RAD FÜR 1650, 2200 UND 3300 • DOPPELTE ANTI-TROPFDÜSEN AUS MESSING AUSSERHALB LUFTSEITE • EXTERNER ABSAUGFILTER MIT SELBSTFÜLLUNG • SELBSTREINIGENDE AUSSTOSSFILTER • ÜBERSETZUNGSSCHALTGETRIEBE • FÖRDERER AUS POLYÄTHYLEN MIT DOPPELTEM ZENTRIFUGAL-LAUFRAD MIT HYDRAULISCH EINSTELLBAREM KOPF • IN DER BREITE UND HÖHE VERSTELLBARE AXEN • DOPPELTER HYDRAULISCHER WIRBLER • BELUCHTUNGS-ANLAGE FÜR GERÄTE • DELEKTRISCH STEUERUNG ON/OFF • HYDR. SCHLÄUCHE MIT SCHNELLKUPPLUNGEN (1 DW HYDR. ANSCHLUSS AM TRAKTOR NOTWENDIG) • OHNE KARDANWELLE.

# PROFESSIONAL LINE

🇮🇹 Nebulizzatori e atomizzatori trainati

🇬🇧 Mist blower and trailed orchard sprayers

🇫🇷 Nebuliseurs et atomiseurs trainés

🇩🇪 Anhängt Zerstäuber und Sprüngerät

🇪🇸 Nebulizadores y atomizadores remolcados

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE SERIE:** CISTERNA DE POLIETILENO CON VACIAMIENTO TOTAL • CISTERNA LAVACIRCUITO • CISTERNA LAVAMANOS • INDICADOR DE NIVEL ESTERNO • CHASIS EN HIERRO PINTADO • PIE DE SOSTEN REGULABLE PARA 1100 • PIE CON RUEDITAS PARA 1650, 2200 Y 3300 • CHORROS DOBLE ANTIGOTA EN LATON PUESTOS EXTERNAMENTE AL FLUJO DE AIRE • FILTRO ASPIRACION EXTERNO CON AUTOLLENADO • INDICADOR EXTERNO DE NIVEL DE ACEITE • MULTIPLICADOR DE ENGRANAJES • TRANSPORTADOR DE POLIETILENO CON DOBLE GIRADOR CENTRIFUGO CON CABEZAL ORIENTABLE HIDRAULICAMENTE • EJE REGULABLES EN ALTURA Y LONGITUD • MANDO ELECTRICO ON/OFF • DOBLE AGITATOR HIDRAULICO • KIT SISTEMA DE ILUMINACION • TUBOS HIDRAULICOS CON ENGANCHE RÁPIDO (1 DOBLE EFECTO DEL TRACTOR) • FILTRO AUTOLIMPIANTE EN EL ENVIO • SIN JUNTO CARDÁNICO



Compact Turbo Flex														
	Lt	HP	Ø	n°		RPM	Mt	Mt		A	B	C	Kg	
1100	1000	40 - 50 70 - 80	450	12	●	2	540	20 - 25 32 - 36	15 - 18 29 - 33	10.0/80-12"	1300	2850	2200	800
1650	1500	60 - 70 80 - 100	450	12	●	2	540	20 - 25 32 - 36	15 - 18 29 - 33	10.0/80-12"	1400	3400	2300	923
2200	2000	70 - 80 80 - 100	450	12	●	2	540	20 - 25 32 - 36	15 - 18 29 - 33	11.5/80-15.3"	1400	3400	2300	1013
3300	3000	80 - 100 100	450	12	●	2	540	20 - 25 32 - 36	15 - 18 29 - 33	11.5/80-15.3"	1900	4150	2350	1163

# Un mondo di soluzioni

A lot of solutions - Un monde de solutions - Viele Lösungen - Un mónnton de soluciónes

Compact Turbo

PROJET

AGRICULTURE



90°

**CARATTERISTICHE TECNICHE DI SERIE:** CISTERNA IN POLIETILENE A SVUOTAMENTO TOTALE • CISTERNA LAVACIRCUITO • CISTERNA LAVAMANI • INDICATORE DI LIVELLO ESTERNO • TELAIO IN ACCIAIO VERNICIATO • PIEDINO DI SOSTEGNO REGOLABILE PER 1100 • PIEDINO CON RUOTINO PER 1650, 2200 E 3300 • GETTI DOPPI ANTIGOCCEIA IN OTTONE • FILTRO ASPIRAZIONE ESTERNO CON AUTORIEMPIMENTO • INDICATORE ESTERNO LIVELLO OLIO • MOLTIPLICATORE AD INGRANAGGI • CONVOGLIATORE IN POLIETILENE CON DOPPIA GIRANTE CENTRIFUGA ORIENTABILE MANUALMENTE • MOZZI A DOPPIO SBALZO REGOLABILI IN LARGHEZZA ED ALTEZZA • COMANDO ELETTRICO ON/OFF • DOPPIO AGITATORE IDRAULICO PER 1650/3300 • FILTRO AUTOPULENTE SULLA MANDATA • KIT IMPIANTO ILLUMINAZIONE • SENZA GIUNTO CARDANICO

**CURRENT TECHNICAL FEATURES:** POLYETHYLENE TANK WITH TOTAL EMPTYING • TANK FOR CIRCUIT-CLEANING • TANK FOR HAND CLEANING • EXTERNAL LEVEL INDICATOR • PAINTED STEEL FRAME • ADJUSTABLE PARKING JACK FOR 1100 • WHEELED JACK FOR 1650, 2200 AND 3300 • DOUBLE ANTI-DROP BRASS NOZZLES • OUTSIDE SUCTION FILTER WITH AUTOMATIC TANK FILLER • EXTERNAL OIL LEVEL INDICATOR • GEARED OVERDRIVE • POLYETHYLENE CONVEYOR WITH MANUALLY DIRECTED, DOUBLE CENTRIFUGAL • HEIGHT AND WIDTH ADJUSTABLE WHEEL • ON/OFF ELECTRICAL CONTROL • DOUBLE HYDRAULIC AGITATOR FOR 1650/3300 • KIT LIGHTING SYSTEM • SELF-CLEANING FILTER ON THE DELIVERY HEAD • WITHOUT PTO SHAFT

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DE SERIE:** CUVE EN POLYETHYLENE COMPLETEMENT VIDANGEABLE • CUVE LAVE-CIRCUIT • CUVE LAVE-MAINS • JAUGE EXTERIEUR • CHASSIS EN ACIER PEINT • PIED REGLABLE POUR 1100 • PIED AVEC ROULETTE POUR 1650, 2200 ET 3300 • BUSES DOUBLE EN LAITON AVEC ANTI-GOUTTE • FILTRE ASPIRATION EXTERIEUR AVEC AUTOREMPLISSAGE • INDICATEUR EXTERIEUR DE NIVEAU D'HUILE • MULTIPLICATEUR A ENGRANAGES • CONVOYEUR EN POLYETHYLENE AVEC DOUBLE TURBINE CENTRIFUGE ORIENTABLE MANUELLEMENT • ESSIEUX A DOUBLE REHAUSSE REGABLE EN LANGEUR ET EN HAUTEUR • COMMANDE ÉLECTRIQUE ON/OFF • DOUBLE AGITATEUR HYDRAULIQUE POUR 1650/3300 • KIT INSTALLATION D'ÉCLAIRAGE • FILTRE AUTO-NETTOYANT SUR LE REFOULEMENT • SANS CARDAN



**TECHNISCHE SERIENDATEN:** POLYÄTHYLENE TANK MIT TOTALENTLEERUNG • WASSERTANK FÜR REINIGUNG DES FLÜSSIGKEIT FÜHRENDEN SYSTEM • FRISCHWASSERBEHALTER FUER DAS BEDIENUNGSPERSONAL • NIVEAUANZEIGER • STAHLRAHMEN LACKIERT • VERSTELLBARER STUETZFUSS FÜR 1100 • STUETZFUSS MIT RAD FÜR 1650, 2200 UND 3300 • IN DER HÖHE UND LÄNGE VERSTELLBARE ACHSE • DOPPELTE ZERSTÄUBUNGSDÜSE ANTITROPFDÜSEN • EXTERNER ABSAUGFILTER MIT SELBSTFÜLLUNG • EXTERNER ÖLSTANDANZEIGER • ÜBERSETZUNGSCHALTGETRIEBE • FÖRDERER AUS POLYÄTHYLENE MIT 2 LAUFRÄDERN • MANUELL AUSRICHTBARER FÖRDERER • ELEKTRISCHE STEUERUNG EIN/AUS • DOPPELTER HYDRAULISCHER WIRBLER FÜR 1650/3300 • AUSSTATTUNG LICHTER • TROPFFREIE DUESEN HAUS MESSING • OHNE KARDANWELLE.

# PROFESSIONAL LINE

Nebulizzatori e atomizzatori trainati

Mist blower and trailed orchard sprayers

Nebuliseurs et atomiseurs trainés

Anhängt Zerstäuber und Sprüngerät

Nebulizadores y atomizadores remolcados



180°

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE SERIE:** CISTERNA DE POLIETILENO CON VACIAMIENTO TOTAL • CISTERNA LAVACIRCUITO • CISTERNA LAVAMANOS • INDICADOR DE NIVEL ESTERNO • CHASIS EN HIERRO PINTADO • PIE DE SOSTEN REGULABLE PARA 1100 • PIE CON RUEDITAS PARA 1650, 2200 Y 3300 • CHORROS DOBLE ANTIGOTA EN LATON • FILTRO ASPIRACION EXTERNO CON AUTOLLENADO • INDICADOR EXTERNO DE NIVEL DE ACEITE • MULTIPLICADOR DE ENGRANAJES • TRANSPORTADOR DE POLIETILENO CON DOBLE GIRADOR CENTRIFUGO ORIENTABLE MANUALMENTE • EJE REGULABLES EN ALTURA Y LONGITUD • MANDO ELECTRICO ON/OFF • DOBLE AGITATOR HIDRAULICO PARA 1650/3300 • KIT SISTEMA DE ILUMINACION • FILTRO AUTOLIMPIANTE EN EL ENVIO • SIN JUNTO CARDANICO



Compact Turbo														
	Lt	HP	Ø	n°			RPM	Mt	Mt		A	B	C	Kg
1100	1000	50 - 60 70 - 80	450	6 + 2	●	2	540	20 - 25 32 - 36	15 - 20 27 - 31	10.0/80-12"	1300	2850	1850	700
1650	1500	60 - 70 80 - 100	450	6 + 2	●	2	540	20 - 25 32 - 36	15 - 20 27 - 31	10.0/80-12"	1400	3400	1950	820
2200	2000	70 - 80 80 - 100	450	6 + 2	●	2	540	20 - 25 32 - 36	15 - 20 27 - 31	11.5/80-15.3"	1400	3400	1950	910
3300	3000	70 - 80 90 - 100	450	6 + 2	●	2	540	20 - 25 32 - 36	15 - 20 27 - 31	11.5/80-15.3"	1900	3950	2000	1060



Sede principale • Headquarters • Siège social • Hauptsitz • Sede



Imola



España



USA



Portugal



### PROJET Italia

S.S. 7 TER Km 20 + 300 Zona Industriale  
74024 Manduria (Taranto) - ITALY  
tel. (+39) 099 9739543 - fax (+39) 099 9738555  
www.progroup.it - projet@progroup.it



### PROJET Imola

Via Molino Rosso 10/C Zona Industriale  
40026 Imola (Bologna) - ITALY  
tel. (+39) 0542 640577 - fax (+39) 0542 640677  
www.progroup.it - projet@progroup.it



### PROJET España

Poligono Industrial Domenys II Avda, Tarragona 144-146  
08720 Vilafranca del Penedes - BARCELONA - ESPAÑA  
tel. (+34) 0938 199247 - fax (+34) 0938 199248  
www.progroup.it - espana@progroup.it



### PROJET Portugal

I.C. 2 - Z.I. da Santeira, 2  
2480112 PEDREIRAS - PORTUGAL  
tel. (+351) 0244 479140 - fax (+351) 0244 471124  
www.progroup.it - portugal@progroup.it